RWT

10. Jahrgang • Redaktion & Anzeigen: 06331-239237 • Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung • Kostenlos

Magazin für die Südwestpfalz

Mai 2014

www.rwt-magazin.de

06 tipps & trends

16 rodalber autofrühling

Am Sa. 17. & So. 18. Mai 2014
startet er wieder: der

Rodalber
Autofrühling

Samstag 13.00 bis 18.00 Uhr
und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr

NEU FORMIERT!

AUTOHAUS HÖFFNER GMBH
mazda
DER MADZDA-HÄNDLER IN IHRER NÄHE

OPEL
CHEVROLET
ISUZU
AUTOHAUS Schechter
Service mit Garantie

RENAULT
DACIA
AUTOHAUS WINNWA
kompetent und freundlich

Innenstadt Hauptstraße
mit Straßensperrung!
Verkaufsoffener Sonntag
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt

50 Jahre Amir

Folgende Dienstleistungen und fachmännische Reparaturen sowie Restaurationen bieten wir an:

- Teppichwäsche / Veredelung kostenlos
- Ausfransen / Fransen abgetreten
- Verfärbungen u. Flecken
- Schäden durch Motten
- Trittwellen
- Brandschäden
- Risse
- Abnutzungen, Abrieb
- Kantenschäden
- Löcher
- Wasserschaden

kostenloser Hol- und Bringservice in der ganzen Südwestpfalz

Über 1000 Orientteppiche auf Lager • Jubiläumspreise

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr,
Sa. von 10.00 - 14.00 Uhr - oder nach Vereinbarung

Bitscher Str. 1, im alten Saalbau • 66955 Pirmasens
Parken im Hof • Tel. 0 63 31 / 7 25 67 20
www.amirteppiche.com

www.atempraxis-eitel.de

WWW.THALEISCHWEILER-WALLHALBEN.DE
MARKUS LELLE

IHR VERBANDSBÜRGERMEISTER
AM 25.05.2014
UNSERER REGION ZULIEBE

FSE

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

Kein Support mehr für Windows XP ab dem 8. April 2014.

Jetzt wechseln!

Was bedeutet das Support-Ende für Sie?

Das Support-Ende bedeutet, dass Sie jetzt aktiv werden sollten:
Seit dem **08. April 2014** erhalten Sie weder für Windows XP noch für Office 2003 Sicherheitsupdates, Hotfixes, kostenlosen oder bezahlten Support sowie technische Ressourcen.
Wenn Sie nach diesem Zeitpunkt weiterhin Windows XP und Office 2003 nutzen, können daraus ernstzunehmende Gefahren für Sie resultieren:

- Sicherheitsrisiken
- Softwareprobleme
- Kein Ansprechpartner
- Ausfälle

Abb. ähnlich

Einsteiger ❶

- Intel Pentium mit 3,0GHz
- Mainboard mit Sound/Grafik/LAN
- 4 GByte Arbeitsspeicher
- Festplatte 500 GByte
- DVDRW-Laufwerk
- Miditower-Gehäuse
- Netzteil 420W
- Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit

499,- €

Mittelklasse ❷

- Intel Core i3 3.5 GHz
- Mainboard ASUS H87M-PLUS
- 4 GB Arbeitsspeicher
- Grafikkarte GeForce GT 630, 2 Gbyte
- Festplatte 500 Gbyte
- DVDRW-Laufwerk
- Miditower-Gehäuse
- Netzteil 420W
- Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit

599,- €

Power PC ❸

- Intel Core i7 4770K 3.5 GHz
- Mainboard ASUS Z87-K
- 16 GB Arbeitsspeicher DDR3-1866 Crucial
- Grafikkarte 4GB ASUS Radeon R9270X
- 1. Festplatte 120GB SSD SATA3
- 2. Festplatte 3TB SATA3, 64 MB Cache
- DVDRW-Laufwerk
- Gehäuse COOLERMASTER
- Netzteil XFX 550W Core Edition
- Wahlweise Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit oder Windows 8.1

1.699,- €

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen?
Wir holen den PC bei Ihnen ab. **15,-€** Pauschale für VG Waldfischbach • VG Rodalben • PS-Land

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen aller Marken

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20
Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR EDV PARTNER

SONDERPREISE ZUM RODALBER AUTOFRÜHLING IM MAI!

Renault Clio RS EZ: 05-2013 KM: 10000

Neupreis: 32.545.- €

Aktionspreis: 23.990.-€

Renault Clio EZ: 03-2014 KM: 1000

Neupreis: 18.125.- €

Aktionspreis: 15.500.-€

Renault Koleos EZ: 04-2014 KM: 1000

Neupreis: 36.740.- €

Aktionspreis: 31.500.-€

Renault Megane EZ: 08-2013 KM: 5500

Neupreis: 27.750.- €

Aktionspreis: 19.400.-€

Renault Scenic X-Mod EZ:10-2013 KM: 4000

Neupreis: 26.820.- €

Aktionspreis: 19.990.-€

Renault Scenic Bose EZ: 12-2013 KM: 1000

Neupreis: 26.430.- €

Aktionspreis: 20.990.-€

Dacia Stepway EZ: 12-2013 KM: 1500

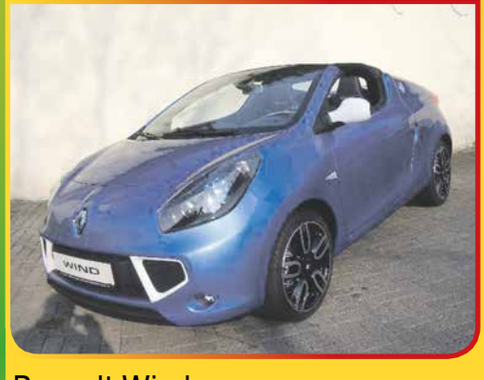
Neupreis: 12.270.- €

Aktionspreis: 11.400.-€

Renault Twingo EZ: 08-2013 KM: 5500

Neupreis: 13.115.- €

Aktionspreis: 8.990.-€



Renault Wind EZ: 03-2013 KM: 6000

Neupreis: 21.335.- €

Aktionspreis: 14.990.-€

AUTOHAUS WINNWA kompetent und freundlich

AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG

Schillerstr. 11
66976 Rodalben
Tel.: 06331-23230
www.autohaus-winnwa.de

RENAULT

DACIA

neues leben
Hebammen- & Gesundheitspraxis

Christiane Chini
Bergstraße 13a
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel: 06333 - 95 53 33
Mobil: 0172 - 54 88 509
Persönliche Rundum-Betreuung von der Schwangerschaft bis zu Ihrer Entbindung.
www.praxis-neuesleben.de

Schmuck BARTH Uhren
Rodalben, Hauptstraße 118 Tel.: 0 63 31 - 165 55

tick Strom tack
für Ihre Uhr

Batteriewechsel nur: 4,99 €

außerdem 20 % auf ein neues Uhrband beim Batteriewechsel
gültig vom 10. bis 17. Mai
Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 und 14.30 - 18.30
Sa. 9.00 - 13.00 Mittw. Nachmittag geschlossen

Bürgerhaus Schuhfabrik

Sonntag, 11. Mai 2014

Christian Chako Habekost
„Der Palatinator“

„Nach der umjubelten und von der Presse frenetisch gefeierten Premiere des neuen Programms „Der Palatinator“ von Christian „Chako“ Habekost sind zahlreiche bevorstehende Termine bereits restlos ausverkauft! „Der Palatinator“ sorgt für Begeisterung und wird den Pfälzer MundArtisten noch bis in den Sommer durch die Region führen.
Wer macht Musik, wenn er nur babbelt?
Wer groovt ganz cool, wenn seine Zunge zappelt?
Wer redd so krass, dass alles rappelt?
Wer rockt das Haus, dass jede Wand drin wackelt?!
Chako, der Palatinator. MundArt volles Rohr! „Alla donn bis donn, Baby?!“

Beginn: 19:00 Uhr,
Eintritt: 23,00 - 29,00 Euro

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben
Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Waldfischbachbach-Burgalben
Hornberger's, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230
Telekommunikation Herrlich, Alleestraße 12, Tel.: 06333 99330-0

in 66953 Pirmasens
Reisebüro Satter, Schlossstraße 32
Tel.: 06331 242714

Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen sowie unter der RTS-Ticket-Hotline:
0631 - 37 01-6618

Abendkasse:
30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

Kultur im Bürgerhaus Schuhfabrik 2014

Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de

Programm der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Service-Aktion bei Schmuck und Uhren Barth

Es weiß wohl immer noch nicht jeder: Schmuck und Uhren Barth ist von der Baustelle weg an den Kreisel umgezogen. Die größeren Geschäftsräume präsentieren sich heller und noch freundlicher als am „alten“ Platz: „Wir haben viel Geld und Mühe investiert, damit trotz der nahenden Baustelle weiterhin die Kundenähe und die Versorgung mit gutem Angebot gesichert bleibt. Nach über zwanzig Jahren war es auch Zeit für eine Veränderung.“ sagen die Inhaber.

Schmuck und Uhren Barth stellt seinen Service im Mai mit einer Sonderaktion heraus.

Nicht nur der Aktionspreis von 4,99 € für einen Batteriewechsel ist ein Knaller: beim gleichzeitigen Kauf eines Uhrbandes gibt es hierauf noch 20 % Nachlass. In der Zeit vom 10. bis 17. Mai gilt dieses Angebot. Dabei kann man auch kurz vor dem Muttertag noch das eine oder andere Geschenk finden.

Gitarren Studio
M. Kuszmanik
Ihr Profi in Sachen
- Verkauf
- Unterricht
- Reparatur

Am Windhof 9
66955 PS-Erlenbrunn
Tel. 0 63 31/9 66 03
Online-Shop:
www.bbkusch.de

RWT Magazin
Anzeigen, Termine und Redaktion:
06331-239237 oder
01522-9203808
info@mathiasedrich.de
www.rwt-magazin.de

Liebe Leser!

In der letzten Woche des Aprils wollte dieser es nochmals wissen und hatte die Temperaturen sogar unter den Gefrierpunkt gedrückt. Doch nun scheint sich der Frühling doch mit Macht durchzusetzen und das bedeutet auch den Beginn der Freiluft-Festsaison. Mit bekannt tollen Festen wie dem Hawefest an 10. und 11. Mai in Clausen oder den Mühlenerlebnistagen ein Wochenende später, am 16. bis 18. Mai, die sich mittlerweile über das Wallhalbtal hinaus verbreiten. An diesem Wochenende, 17., 18. Mai, motorisiert sich die Jahreszeit und kommt als Autofrühling zum 27. Mal in Rodalben. Und das sind nur ein paar der Highlights im Wonnemonat Mai. Ach ja, der Muttertag winkt auch noch am 11. Mai. Unklar ist es uns von der RWT-Redaktion, ob wir den Tag der Wahlen am 25. Mai zu den Festtagen zählen sollen...

Wandertage, zum Beispiel der Rodalber, sind ebenso jetzt vermehrt im Kalender. Da lohnt es sich doch, auf einige der Angebote im Magazin zu achten oder einfach mal den Picknick-Koffer zu packen. Schöne Ecken für die Picknickdecken gibt es bei uns fast auf Schritt und Tritt. Also auf geht's! So schon grün wird die Natur in diesem Jahr nicht mehr. Was auf keinen Fall als politische Aussage verstanden werden darf. Da würden wir ja rot werden und uns schwarz ärgern.

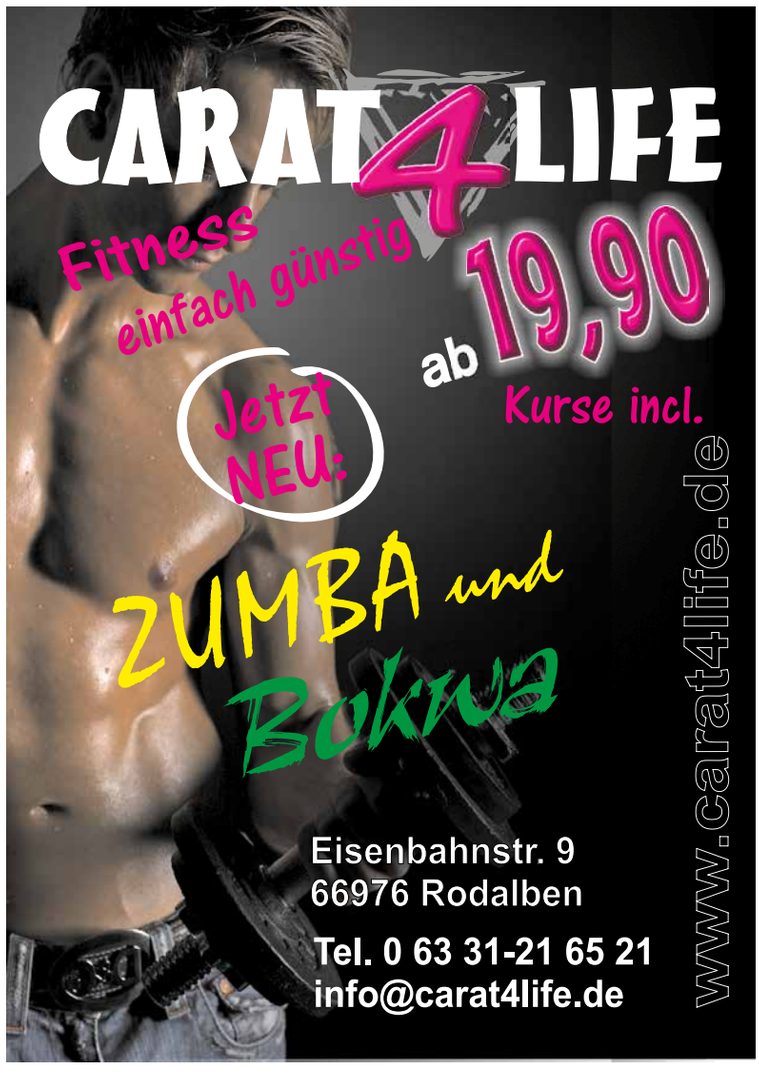
Ihr Team vom RWT Magazin.

Gewerbefläche ca. 300 qm

Als Ladenlokal,
Shop in Shop Lösung
oder als Lager
(mit separatem Eingang)

ab Juni/Juli zu vermieten.

Gute Lage und Parkplätze vorhanden
Zu erfragen: 0176-62531422



Manfred und Karl
FAHRSCHULE
Woll
Theo. Unterricht
Anmeldung
Waldfischbach-Burgalben
Schwarzbachstraße 7
Montags & Donnerstags
Von 18:30 Uhr
bis 20:00 Uhr
Clausen
Hauptstraße 59
Dienstag
Von 19:00 Uhr
bis 20:30 Uhr
Telefon: 06333 / 2911 & 0172 / 6966581

31. Hawefest in Clausen

Das zweitägige 31. Hawefest beginnt am Samstag, 10. Mai in der mittleren Hauptstraße. Auftakt des traditionellen Dorffestes, ist um 18 Uhr an der Haupttribühne, Im Bereich des ehemaligen Lebensmittelgeschäftes Sand mit dem obligatorischen Fassanstich unter Mitwirkung der Gräfensteiner Blasmusik, den beiden örtlichen Gesangvereinen und des katholischen Kirchenchors. Festbetrieb herrscht bereits ab 17 Uhr in allen Zelten, herausgeputzten Höfen und überdachten Plätzen. Das Dorffest geht am Sonntag, 11. Mai (Muttertag), ab 10 Uhr weiter.

Mit von der Partie sind wieder zahlreiche Vereine und die örtliche Gastronomie. Die Standbetreiber offerieren Pfälzer Spezialitäten und eine große Auswahl an alkoholischen und alkoholfreien Getränken in allen Variationen. Das umfangreiche Speiseangebot reicht vom Steak über Rollbraten bis hin zu Hoorichen mit Specksoße und Flammkuchen. Für den süßen Hunger gibt es Kaffee, Kuchen und Crepes. Der Verein „Kreuzbergbuwe" erwartet seine Gäste wieder im beheizten 12 Meter großen Festzelt und vor dem Zelt im liebevoll hergerichteten Getränkestand. Während des Festes sorgt wieder ein Sicherheitsdienst für einen friedvollen und reibungslosen Ablauf des Dorffestes. Während des Dorffestes, ist es im Bereich zwischen den Straßen „Am Schloss" und „Auf dem Blaul", sowie der Wiesenstraße und den Straßen „Blumengarten", verboten Getränke mitzuführen und/oder zu verzehren, wobei die Einhaltung der Anordnungen von den zuständigen Behörden strikt überwacht wird. Wie im vergangenen Jahr werden wieder Zäune aufgestellt. Getränke dürfen nur bis 1.30 Uhr ausgeschenkt werden. Die Unterhaltungsmusik muss um 1.00 Uhr beendet sein. Für Kinder wird ein kleines Unterhaltungsprogramm angeboten. Am Sonntag, 11. Mai (Muttertag) geht das Dorffest ab 10 Uhr auf dem Festgelände in gewohnter Weise mit Unterhaltungsmusik weiter. Festbetrieb ist bis in die späten Nachtstunden angesagt. Ein Toilettenwagen sorgt erneut für optimale Zustände in Sachen Hygiene. Zusätzliche Parkplätze stehen den Festgästen im Neubaugebiet „Nußbäumel/Wehebühl" (am Ortsausgang aus Richtung Donsieders) zur Verfügung. Während des Dorffestes wird die mittlere Hauptstraße am Freitag, 09. Mai, ab 14 Uhr, ab der Einmündung zur Straße „Am Schloß", für jeglichen Fahrzeugverkehr gesperrt. Die ausgeschilderte Umleitung führt über die Straße „Am Blaul" zum Denkmalsplatz in der oberen Hauptstraße. Die Verkehrsteilnehmer werden um Beachtung der Verkehrsregelungen gebeten.

Text & Foto: Bott

Tina Sahm-Drexler und Elfriede Eifler, die beide beim Verein „Kreuzbergbuwe" tätig sind, übernahmen im letzten Jahr den Faßanstich.

WENDELIN GUSTER
STEINMETZMEISTER
AUF DEM BLAUL 7
66978 CLAUSEN
TEL. 01 70 / 2 38 53 92
FAX 0 63 33 / 60 33 03
GUSTERSTEINE@GMX.DE
NATURSTEIN
IN VOLLENDUNG

hartmann & renneis gdbr
zimmerei • dachdeckerei
marhöferstr. 7
66978 clausen
tel./fax: 06333-279690
mobil: 0176-20139358 / 0160-8303916

GETRÄNKE KREBS
Tel. 41919
Bitte ein Bit
Bitburger

TELIS FINANZ
Kanzlei für Finanzdienstleistungen
Andreas Bohl
Hauptstraße 74
66978 Clausen
Telefon (0 63 33) 60 35 075
Mobil (01 79) 2 25 77 95

Faszinierende Geburtstagspremieren im Dynamikum

6. Geburtstag des Pirmasenser Science Centers steht ganz im Zeichen neuer, zum Teil selbstentwickelter und gebauter Exponat-Highlights für die Dauerausstellung rund ums Sonderthema „Aufwind". Genau sechs Jahre gibt es jetzt das Dynamikum in Pirmasens – Grund genug für eine große Geburtstagsparty am 1. Mai 2014 unter dem Motto „entdecken – erforschen – mitfeiern".

Nach der Begrüßung durch Lieselotte Jung, die Vorsitzende des Dynamikum e.V., sowie Rolf Schlicher, den Geschäftsführer des Dynamikums, und dem feierlichen Anschneiden der Geburtstagstorte lag der Fokus auf der Enthüllung von neuen Exponaten für die Dauerausstellung im Innenbereich des Pirmasenser Science Centers. Das Besondere: Drei der Exponate für das Sonderthema „Aufwind" - die „Schwebenden Bälle", das „Hydrodynamische Paradoxon" und der „Steigende Propeller" – wurden vom Dynamikum-Team zum Teil selbstentwickelt und -gebaut; tatkräftige und ganz praktische Unterstützung kam dabei von Unternehmen vor Ort in Pirmasens. Zu den weiteren Ausstellungsstücken, die jetzt von den Gästen im Kontext der Aerodynamik zu entdecken und erforschen sind, zählen beispielsweise „Windschatten", der „Aufwindtunnel" oder der „Strömungsglobus". „Wir sind natürlich sehr stolz darauf, pünktlich zum sechsten Geburtstag brandneue Exponate vorzustellen, deren Konzeption und Fertigung größtenteils unser eigenes Team übernommen hat. Unser Dank geht hierbei auch an die örtlichen Firmen wie Wolf Lufttechnik und Spielwaren Babilon, die uns bei der Suche nach den richtigen Gebläsen und Propellern mit ihrem Fachwissen und vielen Ideen unterstützt haben", zeigt sich Rolf Schlicher erfreut über die neuen Exponate. „'Schwebende Bälle' etwa als Ersatz für das bisherige manuelle Exponat zum gleichen Thema ist sehr viel einfacher zu bedienen und ein gutes Beispiel dafür, warum das Dynamikum erst kürzlich mit dem deutschlandweiten Zertifikat 'Reisen für Alle – Barrierefreiheit geprüft' für seine vorbildliche Umsetzung von Barrierefreiheit ausgezeichnet wurde."

Die neuen Exponate – kurz und knapp

Das neue Exponat „Hydrodynamisches Parodoxon", eine eigene Konstruktion des Dynamikums, lädt die Besucher dazu ein, Strömungsgeschwindigkeiten in unterschiedlichen Querschnitten zu untersuchen. Das dahintersteckende Prinzip, entdeckt vom italienischen Physiker Giovanni Battista Venturi, ist nicht nur Basis für den Flugzeugbau, sondern findet im alltäglichen Leben auch Verwendung etwa beim Fahrzeug-Vergaser oder in Sprühpumpen.

Bei den „Schwebenden Bällen" handelt es sich um einen Neubau als Verbesserung eines vorherigen Exponats zur Erklärung des sogenannten Bernoulli-Effekts, einem wichtigen Thema innerhalb der Strömungsmechanik: Mit einem elektrischen Gebläse versehen wird dieser Effekt unmittelbar dadurch spürbar, dass ein schwebender Ball durch einen Zielring gelenkt werden kann.

Der „Steigende Propeller" zeigt, wie sich die Auftriebskräfte mehrerer miteinander verbundener Tragflächen aufaddieren und die Luftschraube durch Drehung zum Abheben bringen. Die Verwandtschaft zum Flugzeugpropeller oder gerade auch dem Rotor eines Hubschraubers lässt sich nicht leugnen. Dieses Exponat stammt von einem erfahrenen Ausstellungsbauer, der es entwickelt und für das Dynamikum noch einmal modifiziert und verbessert hat.

Text: ars publicandi

Busreisen ROTHHAAR

Kaiserstraße 21 · 66482 Zweibrücken · Tel. (0 63 32) 7 60 17

18.05.	Elsässer Weinstraße, Colmar & Riquewihr	€ 31,-
08.06.	Zoo in Amneville - Einer der schönsten Europas	Fahrpreis € 23,-
07.06./14.06.	Tagesfahrt Paris inkl. Stadtrundfahrt	€ 45,-
15.07./19.08.	Aachen & „Karl der Große. Macht – Kunst - Schätze", Fahrpreis inkl. Eintritt und Führung in 3 Sonderausstellungen im Karlsjahr 2014	€ 69,-

Kaiserstadt Aachen & die Schätze der Maas - Namur - Annevoie - Dinant
1 x Ü/HP im 4****Hotel, Stadtführung Aachen, City-Taxe **24.05.-25.05. € 125,-**

Blumenriviera - San Remo - Nizza - Monaco
4 x Ü/HP, 1 x Ligurischer Abend, Ausflüge (Genua - Portofino fakultativ) **28.05.-01.06. € 339,-**

Hannover & die Perlen Niedersachsens - Hameln - Celle - Steinhuder Meer
3 x HP im 4*Hotel, Ausflug Lüneburger Heide (m. Kutschfahrt) u. Steinhuder Meer (m. Schifffahrt) mit RL, Stadtführung Hameln u. Celle, Besuch Aalräucherei, Eintritt Schloss Marienburg u. Herrenhäusergärten **29.05.-01.06. / 09.08.-12.08. € 305,-**

Brüssel - Brügge - Gent - Antwerpen
2 x ÜF im 4*NH Hotel, Stadtführung Brüssel, Brügge, Antwerpen **07.06.-09.06. € 195,-**

Märchenhafter Harz - Quedlinburg - Wernigerode - Brocken
3 x Ü/HP im 4*Walpurgishof, Rundfahrten, Stadtführung Goslar, Fahrt mit der Schmalspurbahn, Nutzung des Wellnessbereiches **19.06.-22.06. € 299,-**

Mecklenburger Schweiz und Insel Rügen
Schwerin - Rostock - Warnemünde - Müritz See
5 x HP im 3*Hotel „Am Krebssee", Rundfahrten, Ausflüge Insel Rügen und Mecklenburgische Schweiz mit RL, Stadtführung Rostock, Schifffahrt **01.07.-06.07. € 469,-**

Musicalsommer Hamburg 04.07. - 06.07.2014
2 x ÜF im 4* Mercure Hotel, Stadtrundfahrt mit RL,
inkl. Musicalbesuch zum Sommerpreis:
„König der Löwen" ab € 313,-
„Phantom der Oper" ab € 313,-
„Rocky" ab € 308,-

Going am „Wilden Kaiser" - Heimat des „Bergdoktors"
4 x HP im 4*Hotel Schnabelwirt, Begrüßungsdrink, 1 x Bauernbuffet im Rahmen der HP, Rundfahrten, Musikabend, Saunanutzung **16.07.-20.07. und 17.09.-21.09. € 368,-**

Champagne... süß & prickelnd
1 x ÜF im 4*Mercure Hotel Troyes, Stadtführung Troyes u. Reims, Besuch Champagnerkellerei inkl. Probe, Besichtigung Confitures „A la Lorraine" **26.07.-27.07. € 152,-**

Kaiserstadt Wien und das Burgenland
3 x ÜF im 4*Hotel Artis, Stadtführung, 1 Runde mit dem Riesenrad, Heurigenabend mit Abendessen, Stadtspaziergang Eisenstadt, Bootsfahrt Neusiedlersee, Pferdekutschenfahrt, 1 x Pannonisches Mittagessen **31.07.-03.08. € 315,-**

Südtiroler Bergwelt, Dolomiten - Meran - Bozen
4 x HP im 3*Hotel Angerer, Rundfahrten, Dolomitenfahrt mit RL, Hüttennachmittag mit Sepp, Musikabend, Nutzung von Hallenbad u. Sauna **20.08.-24.08. € 359,-**

www.busreisen-rothhaar.de

Dynamikum Pirmasens

Impressionen vom 6. Geburtstag am 1. Mai 2014

Quelle: Martin Seebald

31. Hawefest am 10. & 11. Mai

40 Jahre
Zertifiziert nach ISO 9001:2000
elkawe-guterl GmbH
REPARATUREN ALLER ART

- IVECO-VERTRAGSPARTNER
- GARANTIE- & KULANZARBEITEN
- BREMSENDIENST
- UNFALLREPARATUREN
- 24 h NOTDIENST
- KLIMASERVICE
- TÜV & DEKRA STÜTZPUNKT

ELKAWE GUTERL GmbH
Biebermühle 3 • 66978 Donsieders
Tel. 0 63 34 - 14 57 • Fax 0 63 34 - 92 36 750
E-Mail: elkawe-guterl@t-online.de

Mühlenerlebnistage 2014

16. - 18. Mai

Die Pfälzer Mühlenwirte und Mühlenbetreiber sowie Direktvermarkter der Region laden vom 16. bis 18. Mai wieder zu den sechsten Erlebnistagen „Faszination Mühlenkultur" in das Pfälzer Mühlenland im Wallalbtal zwischen Thaleischweiler-Fröschen und Wallhalben ein. Die Mühlen-Erlebnistage werden auch durch die Teilnahme der Getreidemühlen Isemann und Sties (beide in Rieschweiler-Mühlbach, der Moschelmühle in Waldfischbach-Burgalben und der Waldgaststätte „Wasserhaus" in Hermersberg bereichert.

Mühlenerlebnistag 2014

Am Sonntag den 18.Mai 2014 ab 11:00 Uhr am Gasthaus Moschelmühle. Verbringen Sie mit Ihrer Familie einen schönen und gemütlichen Tag an der Moschelmühle mit einem großen Flohmarkt.

Gasthaus Moschelmühle
Moschelmühle 8
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel 06333 2768427

Die Pfälzer Mühlenwirte werden an diesem Tag mit kulinarischen Spezialitäten und einem Unterhaltungsprogramm an die alte Mühlenkultur dieser Region erinnern.

Beim Erlebnistag „Faszination Mühlenkultur" stehen die Mühlentradition, der Mühlen-Markt, das alte Mühlenhandwerk und der Genuss des Brotes aus heimischem Mehl im Mittelpunkt.

Kulinarisch werden die Landgrafenmühle, Kneispermühle, Weihermühle, Stampermühle, Moschelmühle und das Hermersberger Wasserhaus, die Besucher über das ganze Wochenende in den romantischen Biergärten der historischen Mühlen mit Gaumenfreuden und Musik verwöhnen. Die Kneispermühle lädt am Sonntag, 18. Mai, ab 12.30 Uhr zu einem großen Mühlenmarkt mit heimischen Naturprodukten ein. Die Besucher können auch bei einer Führung auf den beiden Rieschweiler-Mühlen, den Müllermeistern über die Schulter schauen. Auftakt der Mühlen- Erlebnistage ist am Freitag, 16. Mai, um 14.30 Uhr, mit einer geführten Rundwanderung von der Kneispermühle durch den Schlosswald zur Weihermühle. Auf dem Rückweg genießen die Wanderfreunde einen herrlichen Rundblick über die Sickinger Höhe. Die Mühlenlädchen sind ebenfalls zum Einkauf geöffnet. Zum Erlebnistag „Faszination Mühlenkultur" gibt es ein Faltblatt mit Programm und dem Magenfahrplan, das beim Tourismusbüro der Verbandsgemeinde Wallhalben oder den Mühlenwirten erhältlich ist. Im Rahmen der integrierten ländlichen Entwicklung (ILE) hatten sich die Ausflugslokale in den historischen Mühlengütern erstmals im Jahr 2009 zu den „Pfälzer Mühlenwirten" zusammengeschlossen. Seit diesem Jahr haben die Mühlen auch ein Mühlenregal eingerichtet. Die angebotenen Produkte sind alle mit dem Logo „Pfälzer „Mühlenprodukte" gekennzeichnet. Sinn und Zweck des Zusammenschlusses war im Jahr 2009 die Organisation des ersten Erlebnistages „Faszination Mühlenkultur", der wegen der großen Resonanz im Jahr 2010 wiederholt wurde, wo die Mühlenwirte erstmals mit einem Außenwandschild auf sich und die Mühlenkultur in der Region und dem vollzogenen Wandel der Mühlengeschichte aufmerksam machten.

Bioland ÖKOLOGISCHER LANDBAU

GETREIDEMÜHLE seit 1813

iseMann

Getreide, Mehl, Futtermittel, Saaten, Naturkost
Bahnhofstraße 41 Tel: 06336 486, Fax: 5033
Mühlenlädchen Mo-Fr: 8:30-12:30 13:30-18:00
Rieschweiler-Mühlbach Sa: 8:30-12:30

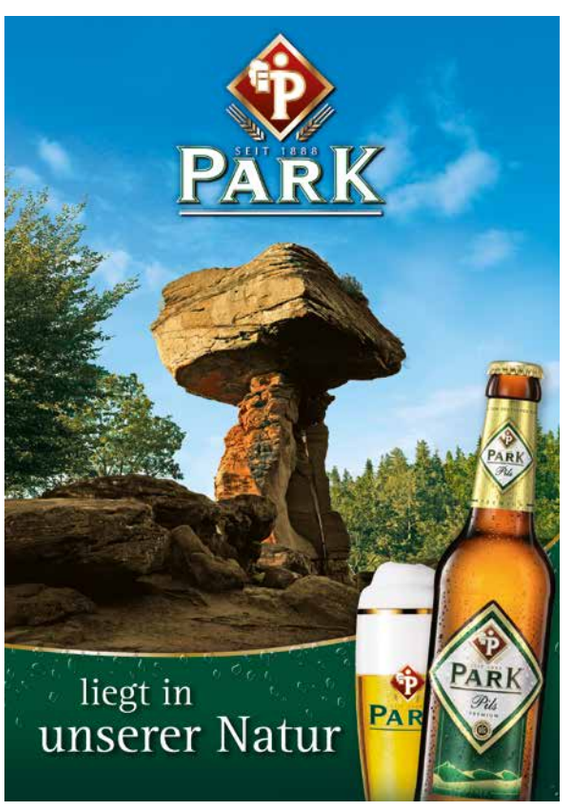
Gräfin-Sonja-Bernadotte-Weg

Wanderspaß im Pfälzer-Mühlenland

Naturidylle ums Mühlen-Dorf Wallhalben
Rosendorf Schmitshausen
Naturerholung Herschberg

Das Klappern der Mühlräder war einst die Erkennungsmelodie unserer Erholungsregion. Geblieben sind der Hauch von Faszination Mühlenkultur und die Landschaftsidylle.
Wer mit unserer erholsamen Wanderlandschaft Freundschaft schließen möchte, der sollte die neuen Wanderrouten: „Gräfin-Sonja-Bernadotte-Weg", „Schlosswald-Weihermühle-Weg", „Mühlendorf-Weg", „Meilbächeltal-Wasserschaupfad-Weg", Mühlenweg, „Kneispermühle-Rundweg", Wasserschaupfad im Weihermühltal, Schlapphutweg und Meteoritenweg auf Schusters Rappen erkunden.

Info: Tourist-Information, Hauptstraße26, 66917Wallhalben, Telefon 06375/921-136, touristinfo@wallhalben.de, www.pfaelzer-muehlenland.de, www.grumbeeremarkt.de.



TAMOIL-Tankstelle Inh. Andreas Nau

- ***täglich von 05h bis 23h geöffnet***
- ***Modernste Textilwaschanlage***
- ***Bistro Vital mit Backwaren***

Im Gewerbegebiet Ost 4
Tel.: 06334/983220

TAMOIL

66987 Thaleischweiler-Fröschen ...einfach besser.

Die nicht mehr im Betrieb befindliche und auch nicht bewirtschaftete Rosselmühle zählt zu den ältesten Mühlen in unserer Region.

Die Mühlengastwirte haben auch in diesem Jahr ein Mühlenregal eingerichtet, in dem alle „Pfälzer Mühlenprodukte mit dem Logo „Pfälzer Mühlenprodukte"

Die Mühlen-Erlebnistage wurden im ILE-Gebiet Südwestpfalz (Integrierte ländliche Entwicklung) bereits vom Land unterstützt, da das Land Rheinland-Pfalz die regionale Gewinnung natürlicher Lebensmittel in ländlichen Regionen fördert. ***Text & Fotos: Bott***

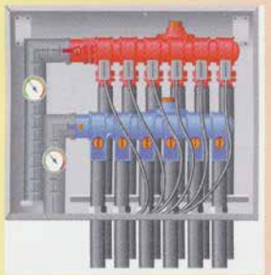
Bäckerei
Horst Ritter
Wallhalber Mühle
Hauptstraße 3
66917 Wallhalben
Tel. 0 63 75 / 2 44, Fax 62 29
eMail: Ritter-Wallhalben@t-online.de
BROT+GEBÄCK AUS DER WALLHALBER MÜHLE

A. + B. STAAB GmbH
Bauunternehmung
Schmitshausen
Ihr kompetenter Bauunternehmer in Sachen
- Straßenbau
- Kanalisation
- Wasserleitungen
- Außenanlagen
- Erdarbeiten aller Art
☎ 06375/267 · 61 77
www.staab-bau.de

Reinigung von Photovoltaikanlagen
Wieso? - Ertragsverlust durch Verschmutzung vermeiden
- Werterhalt der Anlage wird gefördert
- Eigentum wird gepflegt

Dachdeckerei
Chelius
Wallhalben
Rufen Sie uns an: 0176/21 86 89 10 oder 0 63 75/99 36 74

Probleme im Haus? Traub hilft aus!
ANDREAS TRAUB



• Heizung • Lüftung
• Sanitäre Anlagen
• Energieberatung
• Beratung und Kundendienst
Bildeichstraße 15 • 66919 Kirchenarnbach
Telefon 0 63 71 / 1 29 14
Telefax 0 63 71 / 1 70 88

Die urige
Waldgaststätte
HERMERSBERGER
WASSERHAUS
- Waldgaststätte im Klapperbachtal -
Am Rande des Pfälzer Waldes, inmitten des wildromantischen Klappertals zwischen Hermersberg und Waldfischbach-Burgalben erwartet Sie im Hermersberger Wasserhaus uriges Ambiente und pfälzische Gemütlichkeit.
Öffnungszeiten:
Di. - So.: 10.00 - 22.00 Uhr
Mo. Ruhetag
Durchgehend warme Küche
Inhaber: Axel Mansmann
Wasserhaus 0 (ist über Kirschbergstrasse erreichbar)
66919 Hermersberg • Telefon: 0 6333 - 60 20 477
E-Mail: info@hermersberger-wasserhaus.de
www.hermersberger-wasserhaus.de

Kneispermühle: Einladung zum verweilen

An 13 Mühlen vorbei führt der Wanderweg durch das idyllische Wallalbtal bis zur historischen Kneispermühle, die ein weithin bekanntes Ausflugsziel ist. Die Waldgaststätte hat eine Gaststube, die 50 Gästen Platz bietet und einen Nebenraum. Draußen ist unter alten schattigen Kastanienbäumen ein Biergarten für 120 Gäste angelegt. Die sommerlichen Tische unter den weit ragenden Zweigen der Kastanien laden den Wanderer zum längeren Verweilen ein.

Auf der umfangreichen Speisekarte werden deftige Pfälzer Gerichte wie Pfälzer Saumagen oder verschiedene Vespern, aber auch Salatteller, Steaks oder Schnitzel in mehreren Variationen angeboten. Neben Ausflüglern und Wanderern besuchen auch viele Stammgäste das Lokal, vor allem donnerstags, wenn Schlachtfest ist. Die abseits der Landesstraße zwischen Thaleischweiler-Fröschen und Wallhalben am Mühlenwanderweg gelegene Kneispermühle ist weit über die Grenzen der Region hinaus für das hervorragende Essen, die urige Atmosphäre, den herrlichen Biergarten und für die individuell eingerichteten Gästezimmer bekannt. Die Waldgaststätte ist montags und dienstags sowie donnerstags bis sonntags, ab 10 Uhr geöffnet. Mittwoch ist Ruhetag. Telefon 06375 203, Fax 06375 6727. ***Text & Foto: Bott, Kneispermühle***

www.kneispermuehle.de

Landmaschinen Glass

McCORMICK
Kubota

Gunter Glass
66917 Wallhalben · Fabrikstraße 5
Tel. 0 63 75/99 30 60 · Fax 0 63 75/99 30 61
landmaschinen-glass@gmx.de
www.landmaschinen-glass.de

Kneispermühle
Familie Hartmann
66917 Wallhalben
Tel: 06375-203
Fax: 06375-6727
info@kneispermuehle.de
http:\\www.kneispermuehle.de
Donnerstag: Schlachtfest
Mittwoch: Ruhetag

SAALFRANK
BAUUNTERNEHMUNG GMBH & CO. KG
HOCHBAU • TIEFBAU • STRASSENBAU
Rudolf-Diesel-Straße 11 • 66919 Weselberg/Pfalz
Tel: (0 63 33) 9 99 93-0 • Fax: (0 63 33) 9 99 93-99
E-Mail: info@saalfrank-bau.de • www.saalfrank-bau.de

EDEKA
Ihr Einkaufsmarkt in Wallhalben
wallalb markt
mit Fachmetzgerei, Geschenkboutique, gutem Service und Discount-Preisen !

RWT
Magazin für die Südwestpfalz
Günstig werben in unserer Region!
VG Rodalben, VG Waldfischbach-B., VG Thaleischweiler-Fr., VG Wallhalben
Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN !
Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler
Verteilung an über 20.000 Haushalte!
06331 239237 / 01522 9203808 06331 239241 info@rwt-magazin.de

Salzgrotte-Rodalben

Allergien vorbeugen und lindern

Allergien sind allgegenwärtig und als eines der Phänomene der Neuzeit in Deutschland mittlerweile zur Volkskrankheit geworden. Hinsichtlich der Behandlung hat man in den letzten zwei bis drei Jahrzehnten erhebliche Fortschritte gemacht, dennoch müssen Patienten oftmals unliebsame Chemie in Form von Medikamenten schlucken. Jedoch können die Symptome auch auf ganz natürliche Art und Weise gelindert werden, zum Beispiel in der Salzgrotte-Rodalben.

Verkaufsoffener Sonntag zum Autofrühling am 18.05.14 Salzgrottensitzungen um 14/15/16 Uhr! Auf 10er Karte 20% Preisnach möglich!

„Allergien entstehen durch eine Überreaktion des Immunsystems, bei der Entzündungsstoffe, vor allem Histamin, freigesetzt werden. Diese sind verantwortlich für allergische Reaktionen". Als Grund für diese Fehlreaktion gilt oft ein Ungleichgewicht im Mineralienhaushalt des Körpers. Will man den Mineralstoffhaushalt wieder in Balance bringen, müssen zuerst die Histaminausschüttungen reduziert werden. Der Körper kann so die Allergie wieder in den Griff bekommen. Gerade Salz bedeutet dabei eine enorme Hilfe aus der Natur, die den Allergien den Kampf ansagt.

In der Salzgrotte-Rodalben bedeutet schon ein einfaches Ein- und Ausatmen der salzhaltigen Luft, das empfangen von wertvollen Mineralien, z.B. Jod, Magnesium, Calcium, Brom oder Eisen. Die Luft in der Grotte ist dabei, durch den hohen Anteil von Natriumchlorid, äußerst rein und frei von Schadstoffen und bringt damit, eine schnelle Besserung der Symptome.

In Zusammenarbeit mit der Techniker Krankenkasse, starten neue Kurs zur Progressiven Muskelentspannung nach Jacobson. Die Kurse laufen über 8 Einheiten zu 60 min. Eine Kostenübernahme von bis zu 80% ist durch die gesetzliche Krankenkasse möglich.

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 06331-5083711 oder im Internet unter www.salzgrotte-rodalben.de. Es freuen sich auf Ihren Besuch Andrea Siebert & Diana Siegenthaler

Von Ärzten und Heilpraktikern empfohlen bei:

- Allergischer und Chronischer Bronchitis
- Asthma Bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- Rheumatische Erkrankungen
- Herz-Kreislauferkrankungen

Kräutererzählungen mit Frau Horbach
Auf unterhaltsame Art und Weise werden Ihnen Kräutergeschichten näher gebracht.
Fr. 09.05.14 um 19 Uhr

Das lächeln des Buddha
Fr. 23.05.14 um 19.00 Uhr

Schamanische Klangträume mit Ben
Lassen Sie sich verzaubern! Durch verschiedene Instrumente werden Sie in eine tiefen Entspannung gelangen.
Fr. 16.05. um 19 Uhr

Traumreise "Frühlingsblüte"
Do. 22.05.14 um 19.00 Uhr

Achtsamkeits-meditation
Di. 27.05.14 um 18.00 Uhr

Präventionskurse Progressive Muskelentspannung
ab Di. 27.05.14 um 16.50 Uhr
ab Mi. 28.05.14 um 17.50 Uhr

Salzgrotte-Rodalben
Allergien vorbeugen & Immunsystem stärken
Salz, das Gold des Lebens
Muttertagsangebot
gültig vom 05.-10. Mai
2 x Salzgrotte & Sommertee
nur 17€
...gesund wie ein Tag am Meer
Gutscheine erhältlich!
Hauptstr. 147, Rodalben Tel. 06331-508 37 11 www.salzgrotte-rodalben.de

Carat4Life: „Noch nicht fit für den Sommer 2014? Dann aber nix wie los!"

„Das Geheimnis des Erfolgs ist anzufangen." (Mark Twain)

Hier im Carat4Life in Rodalben stehen Dir professionelle Trainer mit Rat und Tat zur Seite und zeigen Dir wie´s geht. Außerdem bieten wir unseren Mitgliedern die besten Trainingsgeräte von Technogym, Gym80, Tomahawk und Dr. Wolff. Auch steht ein umfangreiches, für Mitglieder kostenfreies, Kursangebot parat. Egal ob Action oder Entspannung, hier findet jeder seinen Ausgleich zum meist mit Stress gefüllten Alltag. Natürlich präsentiert Dir das Carat4Life ein reichhaltiges Thekenangebot an Nahrungsergänzungsmitteln und Getränken. Ob ein leckerer Proteinshake nach dem Workout oder ein Kaffee davor, für jeden Geschmack ist etwas dabei.

Text: Jochen Schweitzer, Foto: Carat4Life

Lass Dich jetzt von unserem Konzept begeistern und profitiere davon!

Bei einem kostenlosen Einführungstraining zeigen Dir unsere Trainer den besten Weg zu Deinem persönlichen Erfolg, Wohlbefinden und Deiner Topfigur für den Sommer!

Desweiteren starten ab dem 01.05.2014 Tanzkurse in Kooperation mit der Tanzschule „Time to Dance" in unseren Kursräumen. Begonnen wird mit einfachen Grundkursen wie Standard, Latein und Disco Fox bis hin zu professionellen und umfangreicheren Schrittfolgen. Ein exklusives Tanzerlebnis wartet auf Dich! Nähere Info´s unter 06842-7084166.

Interesse geweckt? - Na dann schau vorbei und lass Dich überzeugen! Das Carat4Life freut sich auf Deinen Besuch!

Info´s und Terminvereinbarung unter Tel: 06331/216521 oder im web: www.carat4life.de

Kontakt

- Carat4Life
- Eisenbahnstrasse 9
- 66976 Rodalben
- Tel: 06331-216521
- Web: www.carat4life.de
- Mail: info@carat4life.de

www.carat4life.de

haus & garten

BeSon U. G.
Wenn es um Energie geht !

Erzeugen Sie Ihren eigenen Strom
- auf Dauer günstig -

Bezahlbare Energie
Auch in der Zukunft

✓ Photovoltaik
✓ Energiespeichersysteme
✓ Mini-BHKW
✓ Wärmepumpen

66978 Donsieders, Burgalberstraße 23
☎ 06333 / 955430
www.beson-energie.de

AQUAPLAN GmbH
... und Wasser hat keine Chance

☎ Pirmasens 22 61 11
☎ Kaiserslautern 3 50 28 30
☎ Landau 96 88 46

Blocksbergstraße 168
66955 Pirmasens
www.aquaplan-ps.de

Komplett-sanierung nach Trocknung

ISO 9001

Trocknungssysteme
- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung
- Flachdach-Dämmschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme
- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie
- Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung
- Schimmelpilzbestimmung

Fachkundendienst für Kaffeeautomaten. Reparatur aller Marken!
Saeco · jura · DeLonghi
SPREIZER MEISTERSERVICE
66954 Pirmasens-Windsberg · Hochwaldstraße 34
Telefon 0 63 31 - 9 41 38

Eigene Produktion - QS- GAP zertifiziert
Kräuter Orchideen Hydrokulturen
EMPEL
aus der Region für die Region
Kräuter - Orchideen
aus eigener Anzucht
Fabrikstraße 1
Tel.: 06336 5023
Fax: 06336 5022
Mo-Fr: 8.00 - 16.00
Sa: 8.00 - 13.00
und nach tel. Anmeldung
Mail: empel@t-online.de
www.gartenbau-empel.de

AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT
PETER GERMANN
·Innen- & Aussenputzarbeiten ·Wärmedämmung
·Trockenbau ·Altbausanierung & -Modernisierung
·Anstriche & Kreative Wandgestaltung
·Bauwerksabdichtung & Kellertrockenlegung
66976 Rodalben • Tel. 06331/16732
Mobil. 0179/1791343

Feuchte Wände - Nasse Keller
Leckageortung - Wasserschaden
drying systems BEACH GmbH
www.drying-systems.de
Was tun?
Wir finden eine Lösung!
66957 Eppenbrunn
Tel.: 06335 859125

SCHREINEREI cieslik
Möbelbau
Innenausbau
Bautischler
HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND
Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
Moschelmühle 7 · 67714 Waldfischbach-Burgalben
www.schreinerei-cieslik.de

Sägewerk Wilhelm Vatter GmbH

Unsere Angebote:
Douglasienbauholz roh und gehobelt für Dachstuhl, Carport u. Pergola.
Außenverschalung/Glattkantbretter in heimischem Douglasien und Lärchenholz sowie in sibirischer Lärche
Douglasien Nut und Federbretter, Douglasien Riffeldielen sowie Douglasien Fußbodendielen

Holzhandlung und Bearbeitung
Mühlenstraße 4 · 67707 Schopp · 06307 / 347 · www.vatter-holz.de

Hörmann Haustür-Aktion 2014

Hochwertige Hörmann Aluminium-Haustüren zum Aktionspreis

Der nächste Winter kommt bestimmt.In die Jahre gekommene Haustüren sollten gegeneine neue, den Anforderungen an Sicherheitsstandards und Wärmedämmung sowie zum Design des Hauses passende Haustür ausgetauscht werden. Der Tor und Türhersteller Hörmann bietet noch bis zum 30. Juni hochwertige Aluminium-Haustüren zum Aktionspreis an.

Aus sechs Modellen mit oder ohne Verglasung und zwölf preisgleichen Farben können Bauherren sich die zu dem De-sign ihres Eigenheims passende Haustür aussuchen. Für die Aktions-Haustüren gelten alle Größenbereiche analog zum regulären Programm. Sie werden auf Maß bis zu der maximalen Größe von 1250 x 2250 mm geliefert.

Aluminium-Haustüren sind Kunststoff- oder Holztüren in vielerlei Hinsicht überlegen.

Der Werkstoff Aluminium sorgt dafür, dass die Haustür auch nach Jahren noch aussieht wie neu und an Stabilität nicht nachlässt. Hinzu kommt, dass Aluminium-Haustüren eine wesentlich bessere Sicherheits-ausstattung und Wärmedämmung ermöglichen.

Die neue Aluminium-Haustür ThermoSafe macht ihrem Namen alle Ehre und hält Energiekosten niedrig: mit einem Wärmedurchgangswert (U-Wert) von bis zu 0,8 W / (m^2·K) und der dreifachen Wärmeschutz-Isolierverglasung erfüllt die Tür die Anforderungen für Niedrigenergiehäuser und wird der neuen Energieeinsparverordnung 2014 gerecht. Das fünffache Sicherheitsschloss sowie die Sicherungsbolzen auf der Bandseite sorgen für einen guten Sicherheitsstandard und geben somit den Hausbewohnern ein sicheres Gefühl in ihrem Zuhause. Das innen und außen vollflächige Türblatt mit innenliegendem Flügelprofil verleiht der Tür ein modernes Design und lässt sie optisch mit anderen Wohnraum-Innentüren harmonieren. Noch bis zum 30. Juni 2014 bietet der Tor- und Türhersteller die ThermoSafe zum Aktionspreis an.

Tor- und Türhersteller Hörmann bietet die neue hochwertige Aluminium-Haustür ThermoSafe noch bis zum 30. Juni zum Aktionspreis an. Eine gute Wärmedämmung und Sicherheitsausstattung halten die Energiekosten niedrig und geben den Bewohnern ein sicheres Gefühl in ihrem Zuhause.

Text & Foto: Hörmann

Sommerzeit, Markisenzeit

Kassetten- & Gelenkarm-Markisen: Schattenspender für individuelles Wohlfühlklima

WAREMA Kassetten-Markisen bieten höchst zuverlässigen Sonnenschutz und lassen Spielräume zur persönlichen Gestaltung. Eine grobe Auswahl an Stoffen und Farben ermöglicht ein individuelles und stimmiges Wohlfühl-Ambiente für die schönsten Tage des Jahres. Besonders praktisch und effektiv: Tuch und Gelenkarme der Markise werden durch eine elegante Kassette optimal geschützt. Mit Volant-Rollo spendet die Markise zusätzlichen Schatten bei tief stehender Sonne - gleichzeitig schützt sie vor neugierigen Blicken.

Produktvorteile

- hoch entwickelte Technik mit kleinem Baumaß sorgt für kompakten, filigranen Sonnenschutz
- Kassette bietet optimalen Schutz für Tuch und Gelenkarme
- modernes Design mit großen Gestaltungsmöglichkeiten
- stabile Konsolen für Wand-, Decken- oder Dachsparrenmontage garantieren sicheren Halt der Markise

Anwendungsbereiche und Montage

- Terrasse und Balkon
- Wand- und Deckenmontage
- Dachsparrenmontage
- Montage in geschützter und ungeschützter Lage (durch geschlossene Kassette)

Sonnenschutztechnik Hans Kölsch
0173 / 8 82 80 98
Weiter Infos zu unseren Produkten:
www.sonnenschutz-koelsch.de

Tipp: Wir bieten auch Markisenneubezüge!

haus & garten

JÜRGEN ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF- FENSTER
- ROLLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART

TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

Glashandel
Glasschleiferei
Glasreparatur

Glastüren
+
Duschen

K. Graus + M.Sieber GbR
Zeppelinstr. 146
66953 Pirmasens
Tel.: 06331/536-0 Fax 536-26
www.glashandel-pirmasens.de

Gensheimer
Meisterbetrieb

- Kachelöfen
- Kamine
- Schornsteine

Frank Gensheimer · Ofenbaumeister
Rodalberstr. 80 · 66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 50 96 38 · Fax 50 96 39
Mobil (01 71) 3 22 58 17 · ofenbau-gensheimer@arcor.de

Der nächste Winter kommt bestimmt – jetzt günstiges Brennholz kaufen –

KUNTZ
Holzbearbeitungs GmbH & Co. KG.

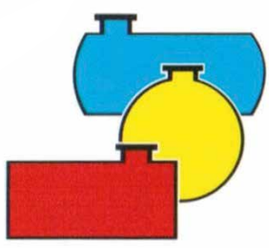
Bahnhofstraße 38 · 66503 Dellfeld-Falkenbusch
Thorsten Tiedke · Telefon (0 63 36) 66 36
Telefax (0 63 36) 81 34 · Mobil (01 73) 3 01 29 82
E-Mail: thorsten.tiedke@t-online.de · Internet: www.saegewerk-kuntz.de

Tankreinigung • Tankdemontage • Neue Tankanlagen
Leckwarnanlagen • Korrosionsschutz • Tankstilllegung

TANKSCHUTZ-SERVICE TRETTER

Buchenweg 16
66484 Großsteinhausen
Tel. 06339 - 7090
Fax 06339 - 7227

Zugelassener Fachbetrieb



Lahner Forst GmbH

Forstarbeiten aller Art · Holztransporte
Spezialbaumfällung · Seilklettertechnik
Häcksel-Mulcharbeiten · Leitungstrassenpflege

Hauptstr.2 66978 Leimen
Tel. 06397-1287 Fax. 06397-993181
Info@holz-lahner.de
www.holz-lahner.de

Punkte in Flensburg - auch ohne Auto

Bei Rot über die Ampel oder betrunken am Lenker Auch Fußgängern und Fahrradfahrern drohen dafür Geldbußen - und Punkte in Flensburg. Doch jedem dritten Deutschen ist das nicht bekannt, auch vielen Autofahrern nicht.

Dies zeigt eine repräsentative Umfrage des Kfz-Direktversicherers R+V24. Wer zum Beispiel stark alkoholisiert als Radfahrer andere gefährdet, kann Punkte im Verkehrszentralregister kassieren, sagt Andreas Tepe von der R+V24. Dies ändert sich auch nicht durch die neue Punktereform, die ab 01.05.2014 in Kraft tritt.

Punkte für Fahrradfahrer

33 Prozent der Autofahrer wissen nicht, dass sie auch ohne ihr Fahrzeug Punkte in Flensburg riskieren. Ein gewagter Irrglaube Wer mit 1,6 Promille oder mehr auf dem Fahrrad angehalten wird, begeht eine Straftat und muss mit einer Anzeige sowie hohen Geldstrafen rechnen, so Andreas Tepe von R+V24. Unter Umständen droht sogar eine medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU). Fällt der Verkehrssünder durch, verliert er den Führerschein ganz. Statt vorher sieben gibt es für stark alkoholisiertes Fahren ab Mai zwei bis drei Punkte. Aber Bei acht Punkten ist die Fahrerlaubnis weg. Geldstrafen drohen bereits ab 0,3 Promille.

Bundesbürger, die keinen Führerschein besitzen, sind sich noch seltener des Risikos bewusst 42 Prozent glauben, dass sie auf dem Rad keine Punkte befürchten müssen.

Doch Vorsicht Wer im Nachhinein noch seinen Führerschein machen möchte, muss die gesammelten Punkte erst abbauen. Bisher verhindert jeder neue Verstoß eine Tilgung. In Zukunft verjähren Punkte aber unabhängig voneinander. Die Frist hängt von der Schwere des Vergehens ab.

Text & Foto: dpp-AutoReporter

Ihr Autoglas-Meisterbetrieb
ABC AUTOGLAS
Steinschlag
in der Windschutzscheibe?
• Kostenlose Reparatur • Direktabrechnung mit Ihrer Versicherung
Rodalber Str. 86, Pirmasens • Tel. 06331/63018

15% BAUSTELLENRABATT*
AUF REPARATUREN UND TEILE VERLÄNGERT BIS ZUM 31.05.2014
*HU/AU-GEBÜHR, BLECHTEILE, REIFEN UND ANGEBOTE AUSGESCHLOSSEN
KOSTENLOSER HOL- UND BRING-SERVICE
Übrigens ist unser Autohaus trotz der Straße, die sich im Ausbau befindet, leicht erreichbar. Die Zufahrten, auch von der Pirmasenser Straße aus, sind offen.
Alle Marken!
Auto Auto
J. Bold Automobile
66976 Rodalben · Tel. 06331 2314-0

Rudis Fahrschule GmbH
Tel. 0 63 31 - 22 93 81
„Gute Ausbildung kostet Geld und schlechte noch viel mehr!"
Deshalb gleich zu Rudi.
TQ CERT Zugelassener Bildungsträger nach AZAV
Hauptstelle:
Rudis Fahrschule GmbH
Dankelsbachstraße 28
66953 Pirmasens
Nebenstellen:
• Thaleischweiler-Fröschen
• Vinningen
www.rudis-fahrschule.info

RWT Magazin
Anzeigen, Termine und Redaktion:
Mathias Edrich, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben
06331-239237 oder 01522-9203808
info@mathiasedrich.de

Der Frühling komm

Rodalber Autofrühling mit verkaufsoffe

Der Rodalber Autofrühling ist eine Erfolgsgeschichte, am Samstag, 17. Mai, ist e Frankstraße, vor allem neuen Automodellen – die sich ausnahmsweise im Stillstand p regionale Autohändler ihr aktuelles Angebot und machen aus der Autoschau auch wi Uhr auch wieder die Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag.

Waren es in der Vergangenheit Rodalber Autohäuser, die den Autofrühling organisierten, so wird am Wochenende des Autofrühlings Mitte Mai zum ersten Mal auch ein Autohaus aus Clausen die Palette vergrößern. Neben Opel Schechter und Renault Winnwa wird das Autohaus Höffner, 1965 von Alwin Höffner in Clausen gestartet und seit 1976 Mazda-Vertragshändler, sein Programm von Mazda-Automobilen zeigen.

Stefan Höffner zeigt mit seiner Mannschaft einen großen Ausschnitt der Mazda-Palette, den Kleinwagen Mazda 2, den wunderschönen kompakten M3, der „Lademeister" M6, den MX-5 und den CX-5: der SUV aus dem Hause Mazda, der in vielen Tests hervorragend abschneidet. „Konkurrenzlos in Sachen Preis-Leistungsverhältnis" sei der CX-5, davon ist Stefan Höffner überzeugt. Und mit seiner "Skyactive" genannten Motorentechnologie ist Mazda beim CX-5 auch technisch und beim Verbrauch ganz vorn dabei.

Es lohnt sich also, die Mazda-Palette beim Autofrühling genauer unter die Lupe zu nehmen.

Das Autohaus Winnwa präsentiert die aktuellen Linien von Renault und Dacia, eine junge Modellpalette wie noch nie, sagt Renault-Winnwa-Chef Christian Kelm. Dabei auch der hochgelobte Captur, der frischen Wind in das immer noch brandaktuelle Thema SUV und Mini-SUV brachte und bei Kritikern und Fahrern Lorbeeren erntet.

Auch der Renault Modus ist mit der Sonderausstattung „

Ein breit gefächertes Ange und EU-Autos bringt das Re

Bei Schechter tut sich ebe blickt einem Modellwechsel aktuell zu günstigen Preisen sein werden auch wieder Kleiner", das Premium Cab

Am Sa. 17. & So. 18. Mai 2014
startet er wieder: der
Rodalber
Autofrühling
Samstag 13.00 bis 18.00 Uhr
und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr
NEU FORMIERT!
AUTOHAUS HÖFFNER GMBH
mazda DER MADZDA-HÄNDLER IN IHRER NÄHE
AUTOHAUS Schechter
Service mit Garantie
CHEVROLET ISUZU
AUTOHAUS WINNWA
RENAULT DACIA
kompetent und freundlich
Jetzt zuschlagen!
ab Freitag 09.05.14
50% auf Eisenwaren & Handwerkerbedarf
FACHMARKT PFUNDSTEIN so nah, so gut, so sympathisch!
Lindersbachstraße 27 • 66976 Rodalben • Tel.: 06331/142913 • Fax: 06331/216862
NEUE Öffnungszeiten: durchgehend Mo. bis. Fr. 09.00 - 18.00 Uhr • Sa. 08.00 - 13.00 Uhr
www.fachmarkt-pfundstein.de
Haus&Co
Neues Outfit gefällig?!
JEANS WORLD
Hauptstr. 148
66976 Rodalben
Tel. 06331/10314
Wir bieten auf 150 qm eine große Auswahl an Bekleidung für Damen und Herren!
BLUE MONKEY QUESTO s'questo ANGELS JEANS WEAR
khujo™ KING KEROSIN JACK & JONES uvm.

nt - auf vier Rädern

enem Sonntag startet wieder Mitte Mai

es wieder soweit. Dann gehört die Innenstadt in Rodalben, von der Pfarrstraße bis präsentieren und in aller Ruhe begutachtet werden können. Zum 27. Mal präsentieren eder ein kleines Familienfest. Am 18.Mai öffnen dann nachmittags von 13.00 bis 18.00

dabei, und weitere Modelle Paris".
ebot an jungen Gebrauchten nault-Haus ebenso mit.

enso einiges. Der Opel Astra entgegen, dafür gibt es ihn . In der Innenstadt zu sehen der Adam, Opels „großer brio Cascada und natürlich den Verkaufsschlager Mokka, das Multitalent, das mit Leichtigkeit die Vorzüge eines SUV mit der Effizienz und der Fahrdynamik eines Stadtautos vereint.

Chevrolet-Modelle präsentiert Schechter zum Abverkaufspreis: Spark, Aveo und Trax werden zu sehen sein, ebenso der Blickfänger, das Camaro Coupé. Mit Isuzu-Pick-Ups rundet Schechter sein Angebot ab. Attraktive Leasingangebote mit interessanten Konditionen auch für Privatkunden gibt es bei Opel ebenso aktuell.

Für Essen und Trinken beim Rodalber Autofrühling wird natürlich auch wieder gesorgt sein, der RCV, der Rodalber Carnevalverein übernimmt diesem Part in diesem Jahr mit Spezialtäten vom Grill und passenden Getränken. Für Kinder wird eine „Hupsburg" zur Verfügung stehen.

Der Rodalber Autofrühling wird wieder zum Anziehungspunkt werden, denn wo kann man den noch in der Region bei einem Bummel durch die Stadt sich über die neuesten Modelle von Opel, Renault, Mazda oder Isuzu und einigen Marken mehr ganz unverbindlich im Vorübergehen informieren, auch mal Platz zu nehmen in den neuen SUVs, beispielsweise? Im Mokka, CX-5 oder Capture? Interessant allemal, auch wenn man nicht unbedingt die nächsten Tage den Kauf eines neuen Autos plant.

Text & Fotos: Red

Innenstadt Hauptstraße
mit Straßensperrung!
Verkaufsoffener Sonntag
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt

WER SCHÖN SEIN WILL
MUSS NICHT LEIDEN!

FERN- ODER LESEBRILLE
inkl. Gläser* JETZT ab 67,-

GLEITSICHTBRILLE
inkl. Gläser** JETZT ab 173,-

EXKLUSIV VON 12. BIS 31.05.2014

*inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Gläser bis dpt. ± 6.0 cyl. 2.0. **inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Gleitsicht-Gläser bis dpt. ± 6.0 cyl. 2.0 add 2.5, soweit technisch möglich. Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten. Farbabweichungen möglich. Angebot gilt nur für Aktionsware im Aktionszeitraum. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Konditionen. Nur solange der Vorrat reicht.

MAYER OPTIK

Öffnungszeiten
09:00 - 12:30 Uhr
und 14:00 – 18:30 Uhr
Mittwoch 09:00 – 12:30 Uhr
Samstag 09:00 – 13:00 Uhr

MAYER OPTIK
Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331/18612
Fax 06331/16351

tina´s laufsteg
... einfach anziehend!

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00
& 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
durchgehend
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157
telefon 06331/140421
66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de

Verkehrssünder aufgepasst: Weniger Punkte, höhere Grenzen

Autofahrer müssen sich auf zahlreiche Veränderungen einstellen. Am 1. Mai trat die Punktereform in Kraft. Bei Verstößen gegen die Verkehrsordnung gibt es dann nicht mehr ein bis sieben Punkte, sondern maximal drei. Die gute Nachricht: Einige Punkte fallen ersatzlos weg. Allerdings steigt zugleich die Höhe der Bußgelder für verschiedene Verstöße. Was die Neuerungen für Kfz-Nutzer bedeuten, erklärt die D.A.S Rechtsschutzversicherung.

Am 1. Mai wurde die Verkehrssünderdatei in Flensburg reformiert. Dadurch soll das System einfacher, gerechter und transparenter werden. Während Autofahrer bisher bei Verstößen gegen die Verkehrsregeln je nach Schwere ein bis sieben Punkte kassierten, notiert das Kraftfahrt-Bundesamt ab dem Reformtag nur noch einen bis drei. Allerdings ist der Führerschein künftig bereits bei acht Punkten auf dem Konto weg statt wie bisher bei 18! Generell gilt ab Mai „Punkte gibt es nur noch für Delikte, welche die Verkehrssicherheit gefährden, so Michaela Zientek, Expertin bei der D.A.S. Rechtsschutzversicherung.

Doch was geschieht mit dem bisherigen Punktestand?

Bestehende Punkte berechnet Flensburg neu Bei einem bis drei Punkten bleibt z.B. ein Punkt im System, bei acht bis zehn vier, bei 16 bis 17 sieben Punkte. Dies gilt jedoch nur für Delikte, die ab Mai weiter einen Eintrag auf dem Konto nach sich ziehen. Bisher gesammelte Punkte für nicht sicherheitsgefährdende Vergehen verschwinden am 1. Mai aus der Datei. Dazu zählen das Fahren in Umweltzonen ohne die richtige Plakette, Verstöße gegen Sonntagsfahrverbote sowie Nötigung im Straßenverkehr oder Kennzeichenmissbrauch. In den letzten beiden Fällen gilt die Streichung jedoch nur, wenn kein Fahrerlaubnisentzug, kein Fahrverbot und keine Sperre ausgesprochen worden sind. Die Löschung der Punkte erfolgt automatisch. „Trotzdem sind solche Vorschriften natürlich auch künftig nicht auf die leichte Schulter zu nehmen, warnt die D.A.S. Expertin. „Denn wer sie missachtet, muss demnächst mit noch höheren Bußgeldern rechnen.

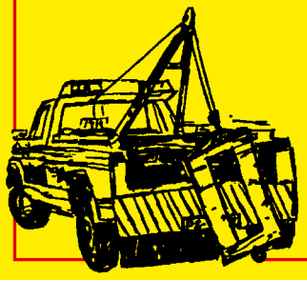
Gleichzeitig mit der Punktereform steigen viele Bußgelder Wer am Steuer telefoniert, bei Schnee und Eis ohne Winterreifen fährt oder seine Kinder nicht korrekt anschnallt, zahlt künftig 60 statt 40 Euro. Ein Verstoß gegen die Vorfahrtsregeln und das Ignorieren des Zeichens eines Polizisten kosten nicht mehr 50, sondern 70 Euro. Das Bußgeld für das Fahren ohne Plakette in Umweltzonen steigt von 40 auf 80 Euro.

Bislang erfasste Flensburg Ordnungswidrigkeiten ab einem Bußgeld von 40 Euro. Ab Mai gibt es bei verkehrssicherheitsgefährdenden Vergehen erst Punkte, wenn das Bußgeld 60 Euro oder mehr beträgt. Das Telefonieren mit dem Handy am Steuer zum Beispiel bestraft Flensburg mit einem Punkt. Wer eine rote Ampel überfährt (über eine Sekunde rot) kassiert zwei. Mit drei Punkten ahndet die Behörde Straftaten wie unterlassene Hilfeleistung. Entsprechend ernst sind die Folgen Bei einem bis drei Punkten ist mit einem Vermerk im System zu rechnen. Vier bis fünf Gesamtpunkte ziehen zudem eine Ermahnung nach sich, sechs bis sieben eine Verwarnung. Bei acht verliert der Fahrer den Führerschein. „Neu ist auch, dass zusätzliche Punkte nicht mehr die Verjährungsfrist bestehender verlängern, betont die Rechtsexpertin der D.A.S. „Mit Punkten geahndete Verstöße verjähren nun unabhängig voneinander, nach zweieinhalb, fünf oder zehn Jahren. Weiterhin wird es möglich sein, Punkte mit der Teilnahme an Fahreignungsseminaren abzubauen. Wer maximal fünf Punkte hat, kann mit einem solchen Kurs einen davon tilgen. Dies geht aber nur noch einmal alle fünf Jahre.

Wichtig: Jeder Fahrer hat Anspruch darauf, seinen aktuellen Punktestand kostenlos zu erfahren. Auskunft gibt es schriftlich und online beim Kraftfahrt-Bundesamt unter www.kba.de

Text & Foto: dpp-AutoReporter

Klaus Stümper
AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG



Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO-
UND SCHROTTVERWERTUNG

MOTO WEISSMANN

Heimbachstraße 48 I 67716 Heltersberg
Tel. 06333 63070 I Fax 06333 64954
moto-weissmann@t-online.de

AUTOHAUS WAGNER
Unabhängiger KFZ-Meisterbetrieb
Ihr Spezialist für italienische Automobile
Ab sofort Frühjahrscheck

FIAT LANCIA ALFA ROMEO
Reparaturen aller Marken

EU-Neuwagen
Gebrauchtwagen
Reparaturen
Unfallinstandsetzung
Reifen
Wartung
Ersatzteile
TÜV / AU

Autohaus Michael Wagner
Apostelmühle 5 · 66976 Rodalben
Telefon 06331 / 1 67 15 · Telefax 06331 / 1 67 55

S. Jähde
Fröschener Str. 90, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon 06334/983400, Fax 06334/983452
Mobil 0176/25188620
KFZ-ERSATZTEIL-GROSSHANDEL • KFZ-AN- UND VERKAUF + NEUFAHRZEUGE
REIFENSERVICE • GLAS-SERIVCE • KFZ-Aufbereitung
Klimaanlagen befüllen komplett incl. Material u. Mwst. ab € **49,-**
Achsvermessung (nur in Altheim) ab € **39,-**
Wir machen auch TÜV und AU-Service. Sie haben ein Angebot? Vergleichen Sie! KFZ-Ersatzteile zu günstigen Preisen
Filiale in Altheim (Blieskastel)
Niedhammerstraße 4 – Tel. 06844/9007812

Unterstützung im Kampf gegen Krebs - Pflegeonkologische Beratung

Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Die Diagnose Krebs ist kein Urteil, sondern eine Aufforderung zum Neubeginn. Eine Krebserkrankung verändert das Leben von Betroffenen, Angehörigen und Freunden. Möchten Sie über aufkommende Fragen und Gedanken sprechen?

Der Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens lädt zu dem nächsten Termin am Mittwoch, den 7. Mai 2014 von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr ein. Frau Petra Bath-Flamme, Fachkrankenschwester für Onkologie, Palliativmedizin und Schmerztherapie steht Ihnen als Ansprechpartnerin in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Eine Anmeldung zu einem solchen Gesprächstermin kann unter der Tel. Nr. 06331/714-2210 oder 714-2233 erfolgen. Wir wollen Ihnen dabei helfen, die Angst vor weiteren Untersuchungen und Behandlungen zu überwinden und Hoffnung durch persönliche Erfahrung vermitteln. Wir möchten allen Betroffenen in dieser Lebensphase viel Beistand und konkrete Hilfe anbieten.

Kleines Organ mit großer Wirkung: Die Schilddrüse

Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Die Schilddrüse ist regelhaft so groß wie eine Walnuss, jedoch lebensnotwendig. Wenn ihre Hormonproduktion nicht funktioniert, kann der ganze Körper durcheinander kommen, zum Beispiel werden Müdigkeit, Antriebsschwäche oder gar Depressionen oft als wetter- oder altersbedingte Wehwehchen abgetan.

Der Förderverein Patientenforum lädt zu einem Vortrag am Mittwoch, den 21. Mai 2014 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. UG des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein. Herr Dr.med. Tamer Koru, Oberarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, Herr Dr. Christian Heib, niedergelassener HNO-Arzt in Pirmasens und Herr Dr. med. Martin Rech, Facharzt für Radiologie und Nuklearmedizin von der Gemeinschaftspraxis für Radiologie und Nuklearmedizin sprechen über "Kleines Organ mit großer Wirkung - Die Schilddrüse". Die Schilddrüse steuert den Stoffwechsel und damit die Leistungsfähigkeit des Körpers. Dies alles geschieht mit Hilfe der Schilddrüsenhormone, die weitreichende Wirkungen entfalten. In Deutschland leidet etwa jeder dritte Erwachsene an einer Über- oder Unterfunktion dieses Organs und viele wissen gar nicht, dass sie betroffen sind. Da das Zusammenspiel der Schilddrüsenhormone sehr störanfällig ist, kommt es bei vielen Menschen im Laufe des Lebens zu Entgleisungen. Man fühlt sich schlapp, friert schnell und hat einen hohen Blutdruck. Gewichtsprobleme, Schlaflosigkeit und Nervosität können ebenso auf eine Fehlfunktion hinweisen. Einer Funktionsstörung der Schilddrüse kann man eigentlich nicht vorbeugen, man kann sie jedoch gut behandeln. Oft werden Schilddrüsenerkrankungen erst spät entdeckt. Es gibt verschiedene Ansätze, die Krankheit zu lindern, entweder mit Medikamenten, einer Strahlentherapie oder einer Operation. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens. Der Eintritt ist frei, es ist keine Voranmeldung erforderlich.

www.kh-pirmasens.de

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Mai 2014

05.05.	18:00	Herzpatienten Selbsthilfegruppe-Treffen
06.05.	17:00	Selbsthilfegruppe Angst- und Panikattacken
06.05.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
07.05.	15:00	Pflegeonkologische Beratung - nach telefonischer Voranmeldung unter 06331-7142210 oder 7142233
08.05.	vormittags	"Drogen-ohne mich!" - Primärprävention
10.05.	14:30	Lungenemphysem COPD Selbsthilfegruppe
12.05.	17:00	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
13.05.	17:00	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
15.05.	vormittags	"Drogen-ohne mich!" - Primärprävention
16.05.	19:00	Kunst im Krankenhaus - 6. Mitarbeiterkonzert "Live und handgemacht"
20.05.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
21.05.	18:00	"Kleines Organ mit großer Wirkung - Die Schilddrüse" Öffentlicher Vortrag von Dr. Tamer Koru, Dr. Martin Rech und Dr. Christian Heib"
22.05.	vormittags	"Drogen-ohne mich!" - Primärprävention
26.05.	19:00	Fibromyalgie Selbsthilfegruppe
montags	19:00	Anonyme Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Musik im Krankenhaus: „Live und handgemacht"

Bühne frei für die musikalischen Präsentationen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. ***Ein vielfältiges und buntes Veranstaltungsprogramm erwartet Sie am Freitag, den 16. Mai 2014 um 19:00 Uhr in der Cafeteria des Städtischen Krankenhauses Pirmasens. Das 6. Mitarbeiterkonzert steht unter dem vielversprechenden Motto „Live und handgemacht".*** Etwa 40 Beteiligte mixen einen bunten Cocktail, der Jung und Alt begeistert. Die außergewöhnlichen Formationen präsentieren ein musikalisches Spektrum, von Volksmusik bis Klassik, das sich nicht so leicht in eine Schublade stecken lässt. Gute Laune sieht genau so aus. Einen schwungvollen Abend für Stimmen mit Soul, Jazz, Gospel, Oldies, Folk, Country, Liedermacher, Rock. Ein Abend mit vielen musikalischen Stilrichtungen und eine bunte Vielfalt auch bei den Instrumenten erwarten die Besucher. Alle Musikfreunde kommen auf ihre Kosten, mal heiter und lustig, mal verschmust und nachdenklich. Ebenso universell und weltweit verständlich wie Humor ist die Musik. Sie kann entspannend wirken oder aktivieren, kann Ängste abbauen und die zwischenmenschliche Atmosphäre verbessern. „Richtige" Musik ist Musik, die positive Assoziationen auslöst. So kann jeder selbst herausfinden was ihm gut tut und einen schönen, entspannten Abend genießen. Für diese Veranstaltung ist keine Voranmeldung erforderlich. Der Eintritt ist frei. Freiwillige Spenden werden gerne angenommen und kommen dem Kinderschutzbund Pirmasens zugute.

Vom Salben rühren zur Aromatherapie

Neue Apotheke in Rodalben feiert 50 Jahre Bestehen

1964 kam Apotheker Werner Koch nach Rodalben, um eine zweite Apotheke in der Stadt zu eröffnen. Auf der Suche nach einem Apothekenstandplatz für seine Selbstständigkeit war er auf die kleine Stadt im Pfälzerwald gestoßen. Im Mai kann die Neue Apotheke an der Kreuzung Hauptstraße und Kirchbergstraße, fast in Sichtweite des Krankenhaues, nun ihr Bestehen seit einem halben Jahrhundert feiern – und das tut sie auch.

Obwohl der Startschuss für die Neue Apotheke schon am 30. April fiel, wie sich Werner Koch gut erinnert.

Früher waren Apotheker noch beim Salbenrühren sehr aktiv. Werner Koch war bekannt für seine Eutersalbe, zum Beispiel, die im großen Umkreis Abnehmer fand.

Auch heute sagt Michael Koch, der 2005 die Apotheke von seinem Vater übernommen hatte, stelle die Neue Apotheke noch vieles an Salben, Cremes und Lotionen her. Doch durch neue Vorschriften, jedes Mal wird die Produktion mit dicken Dokumentationen begleitet, sei dieses frühere Zusatzgeschäft mittlerweile defizitär. Überhaupt steht und sitzt das Apothekenpersonal sehr oft am Computer.

Was dem Apotheker Koch froh macht ist, dass die Beratung von Kunden intensiver wurde. Auch wenn sich der medizinische und pharmazeutische Fortschritt in mehr Fortbildungen niederschlage.

Neuen Therapieformen zeigt sich der 40 Jahre alte Apotheker aufgeschlossen, mit der Aroma-Therapie beschäftigt sich Michael Koch intensiver. Hier will er auch in absehbarer Zeit Seminare zum Thema anbieten.

Die ganze Belegschaft feiert mit: (von links) Apotheker Michael Koch, seine Frau Maria Koch, Tochter Juliana, Brigitte Koch, Astrid Kempf, Seniorchef Werner Koch, Edeltraud Helfenstein, Heike Hauck, Nicole Walter, Melanie Mohrbacher und Eva Leininger.

Acht Mitarbeiterinnen stehen Koch beim Führen der Neuen Apotheke zur Seite, dabei eine Apothekerin, die in Vollzeit arbeitet. Ehefrau Maria Koch hilft beim betriebswirtschaftlichen Ablauf. Drei PTAs (Pharmazeutisch-Technische Assistentinnen), eine PKA (Pharmazeutisch Kaufmännische Angestellte), dabei auch eine Auszubildende, sind mit im Team.

Und auch Vater Werner Koch hilft immer noch, wenn Not am Mann ist.

Der Sanierung der Hauptstraße ab der Kirchbergstraße sieht Koch gelassen entgegen. Denn für die Kunden gibt es noch einen komfortablen Zugang zur Apotheke: über einen kurzen Fußweg vom Parkplatz des Wasgau-Marktes in der Bahnhofstraße aus.

Öffnungszeiten
der Neuen Apotheke:
Montag bis Freitag
8.30 bis 12.30 Uhr
und 14.30 bis 18.30 Uhr
(auch am Mittwochnachtmittag)
Samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr
Telefon: 06331 – 16828
www.neue-apotheke-rodalben.de

Text & Foto: Red

50 Jahre

Neue Apotheke Rodalben

Unsere Aktionen im Jubiläumsmonat

05.05.-10.05 Auf alle Eucerin Produkte -10%

12.05.-17.05 Auf alle MensSana Produkte -10%

19.05.-24.05 Panasonic Oberarmmessgerät EW 3106 -25%

26.05.-31.05 MediPharma Kosmetik Olivenöl und Granatapfel Serie

Jetzt neu:
Unseren beliebten Bonuspunkte jetzt auch auf Angebotspreise

Bei uns im Angebot im kompletten Jubiläumsmonat:

Almased Vitalkost -20% **16,59€**

Neue Apotheke
Hauptstraße 144
66976 Rodalben

Leben zwischen Ruinen

Trümmerkinder
Kindheit in der Nachkriegszeit.
1945-1952.
Reihe Zeitgut, Band 28.
Geschichten und Berichte von Zeitzeugen.
256 Seiten mit vielen Abbildungen, Ortsregister, Chronologie,
Zeitgut Verlag, Berlin.
Klappenbroschur
ISBN 978-3-86614-216-9, Euro 10,90

Trümmerkinder erinnern sich in diesem Buch an die unmittelbare Nachkriegszeit der Jahre 1945 bis 1952. Die Kinder erdulden nach dem Krieg Hunger und Kälte, und es fehlt ihnen an Kleidung. Sie lernen in überfüllten Schulklassen und spielen oft zwischen Trümmern. In den zerstörten Städten herrscht große Wohnungsnot, und Lebensmittel müssen auf „Hamsterfahrten" organisiert werden.

Die meisten Mütter müssen, wie schon während des Krieges, allein für die Familie sorgen. Viele Väter sind gefallen, verschollen oder befinden sich in Kriegsgefangenschaft.

Kindern hat der Zweite Weltkrieg nicht nur ihre Familienangehörigen, Freunde und Nachbarn geraubt, sondern auch ihre unbeschwerte Kindheit und ihr vertrautes Zuhause zerstört.

Sie sind damit die späten Opfer des Krieges. Zwar müssen sie nun keine Angst mehr vor Bombenangriffen haben, aber der Krieg geißelt die Menschen nun mit Krankheiten wie Diphtherie und Typhus.

Groß ist der Wunsch, sich endlich einmal richtig satt essen zu können. Inken Drozd beschreibt in ihrer Geschichte „Die Hungerjahre", wie sie und ihre Geschwister versuchen, den Mangel mit „Brot lut-schen" spielerisch zu überlisten. Allein, wer in bäuerlichen Haushalten aufwächst, hat eine Chance, täglich satt zu werden.

Der „Henkelmann" gehört in der Nachkriegszeit zu den gebräuchlichen Utensilien der Schulkinder. Die meisten gehen vor allem wegen der Schulspeisung gern zur Schule, aber auch, um der häuslichen Enge oder der schweren Mitarbeit auf Hof und Feld zu entfliehen. Denn um zu überleben, müssen auch die Jüngsten mit anpacken. Sie sammeln Ähren, Bucheckern und Eicheln oder machen Altpapier und Lumpen zu Geld. Für Naturalien oder ein kleines Taschengeld helfen die Kinder im Sommer bei der Obsternte und erledigen kleine Gefälligkeiten für die Nachbarn.

In der Geschichte „Trümmerspiele" erfahren wir von Waltraud Klaukin, wie für Berliner Kinder die Ruinen der Stadt zu Abenteuerspielplätzen werden. Kinderbanden schlagen hier Schlachten im Steinewerfen, es wird geklettert, geforscht und in ausgebombten Wohnungen „Vater-Mutter-Kind" gespielt. Doch die Spiele in den einsturzgefährdeten Trümmerlandschaften sind nicht ungefährlich, auch Munitionsreste geraten dabei in Kinderhände, häufig mit bösen Folgen.

Wenn Gudrun Henjes von einer Notgemeinschaft mit Flüchtlingen auf ihrer Wohnungsetage erzählt, dann hören wir neben der Anteilnahme an den Schicksalen der neuen Mitbewohner auch die Freude über die vielen neuen Spielgefährten heraus. Man improvisiert und macht das Beste aus der schwierigen Situation.

Heute staunen die Menschen dieser Generation oft, wie sie ihre Kindheit trotz aller Entbehrungen letztlich überstanden haben. So grotesk es klingen mag, für die damaligen Kinder war dieses Leben mit all seiner Not „normal", die Jüngeren kannten es kaum anders. Denn Kinder verfügen über die wunderbare Gabe, sich ziemlich rasch eine eigene kleine Welt aufzubauen.

Gewinnen mit RWT!

Der Zeitgut Verlag hat für unsere Leser drei Exemplare des Taschenbuchs „Trümmerkinder. Kindheit in der Nachkriegszeit" zur Verlosung zu Verfügung gestellt. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Kindheit in der Nachkriegszeit". ***Einsendeschluß ist am 16. Mai 2014.***

Weitere Gewinnspiele des Zeitgut Verlags finden Sie im Internet unter: www.zeitgut.de/gewinnspiel

Aus Kastanie wird Skulptur

Stephan Müller formt aus Baustumpf ein meterhohes Kunstwerk

Rund 150 Jahre alt wurde die Kastanie, die mit einer weiteren den Bahnhof in Rodalben beschattete. Dann musste sie gefällt werden, sie war in Teilen morsch und brüchig geworden. Da könne doch aus dem mächtigen Stumpf, wenn er denn noch fest und sein Holz in großen Teilen in Ordnung wäre, eine Skulptur entstehen, dachte der Rodalber Künstler Stephan Müller. Die Idee kam an, der Stumpf blieb von städtischer Seite aus stehen und Müller arbeitete in den letzten Wochen, mit etwas Hilfe von „Baumprofis" und meterlangen Motorsägen, an seiner Skulptur.

Langsam nahm sie Form an: An die Zeiten, die der Baum gesehen hatte, soll die Skulptur, die den Arbeitstitel „Mächte Wandel" trägt, erinnern. Ein müder König dessen Zeit gekommen zu sein scheint, sitzt auf seinem Thron, davor ein Pendel, das Zeichen der vergehenden Zeit, des Wandels.

Wie das Ganze am Ende aussehen wird, das schreibe der mächtige Baum auch nach seinem Fällen vor, sagt Müller. Durch die Beschaffenheit des mächtigen Stumpfes. Hohlräume und Objekte, die er im Wachsen mitnahm: kleine Wurzelballen samt Erde, Gewehrkugeln, verrostete Schilder wurden schon gefunden.

Noch ist Müller auf Sponsorensuche für das Kunstwerk, das in Rodalben Wurzeln schlug, und das schon lange vor seiner Entstehung. Die Stadt Rodalben hat leider leere Kassen und wird wohl in naher Zukunft nicht als Käufer der Skulptur, die (fast) unverrückbar mit dem städtischen Raum verbunden ist, auftreten können. ***Text & Fotos: Red***

Ausstellung „Heinrich Bürkel - Landpartie“ lädt zu einer kunstvollen Reise ein

• Seit April 2014 sind 60 Gemälde und Zeichnungen des bekannten Biedermeier-Malers Heinrich Bürkel im Forum ALTE POST in Pirmasens zu sehen
• Historisches Gebäude bietet mit neu eingerichteter Heinrich Bürkel-Galerie würdigen Rahmen für beeindruckende Landschaftsbilder und unterhaltsame Genreszenen

Der Künstler Heinrich Bürkel (1802-1869) ist einer der bekanntesten Söhne der Stadt Pirmasens, die die größte zusammenhängende Sammlung seiner Werke ihr Eigen nennen kann. Eine repräsentative Auswahl daraus, ergänzt durch wichtige Leihgaben, fand nun Eingang in eine zeitgemäße Dauerausstellung, für die sich die Räumlichkeiten im Kulturzentrum Forum ALTE POST als idealer Ort erweisen. Im Nordflügel des Prachtbaus von 1893 steht der großen Kunst eine ganze Etage mit angrenzendem Turmzimmer zur Verfügung.

Anhand von thematisch geordneten Sektionen, die auf verschiedene Schaffens-phasen Bezug nehmen, gibt die Schau „Heinrich Bürkel – Landpartie“ einen Überblick über das Gesamtwerk des Malers. So spannt sich der zeitliche Bogen von den künstlerischen Anfängen in Pirmasens über die Studienzeit in München bis hin zu den Reisen in die Alpenregion und nach Italien. Seine detaillierten Studien und stimmungsvollen Landschaftspanoramen zeugen von genauer Beobachtung der Natur. Als das Interesse eines kunstinteressierten Bürgertums an Themen des ländlichen Lebens stieg, wandte sich Bürkel der Produktion gut verkäuflicher Bildsujets zu. Daher gehören zum Motivspektrum vorzugsweise auch Darstellungen des Alltags von Jägern, Bauern und Handwerkern in allen Variationen.

Schon zu Lebzeiten war Bürkel ein sehr angesehener Künstler. Zeitgenössische Kunstkritiker und -freunde, die in der von Jörg Meißner kuratierten Sammlungs-präsentation ebenfalls zu Wort kommen, schätzten vor allem seine malerische Bravour. So formulierte Adalbert Stifter: „Alles ist naturgetreu aufgefasst und mit einer Arbeit ausgeführt, die eben so weit von Klecksen, mit welchen manche Neueren Kraft und Leichtigkeit anzeigen wollen, entfernt ist, als von ängstlicher Ausführung, sondern klar, durchsichtig und voll Schmelz.“ Der heutige Museumsbesucher darf sich auf eine Neu- und Wiederentdeckung des Werkes von Heinrich Bürkel freuen.

Heinrich Bürkel, Campagnalandschaft mit Aquädukten, Öl auf Leinwand, um 1839

Größte zusammenhängende Bürkel-Sammlung

„Die seit 1929 in unserer Stadt bestehende Sammlung ist die größte zusammen-hängende mit Werken Heinrich Bürkels. Sie wurde jetzt neu konzipiert, nachdem sie durch zahlreiche aus privatem Besitz in den USA nach Pirmasens restituierten Meisterwerke, aber auch durch Leihgaben des Bundes ergänzt wurde“, betont Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis. „Wir freuen uns sehr, in den exzellenten Rahmenbedingungen unseres Kulturforums ALTE POST eine neue Perspektive für das Gesamtwerk einer unserer bekanntesten Söhne bieten zu können – Gästen unserer Stadt genauso wie allen Pirmasensern, die hierher kommen, um „ihren“ Heinrich Bürkel neu zu entdecken.“

Service-Informationen

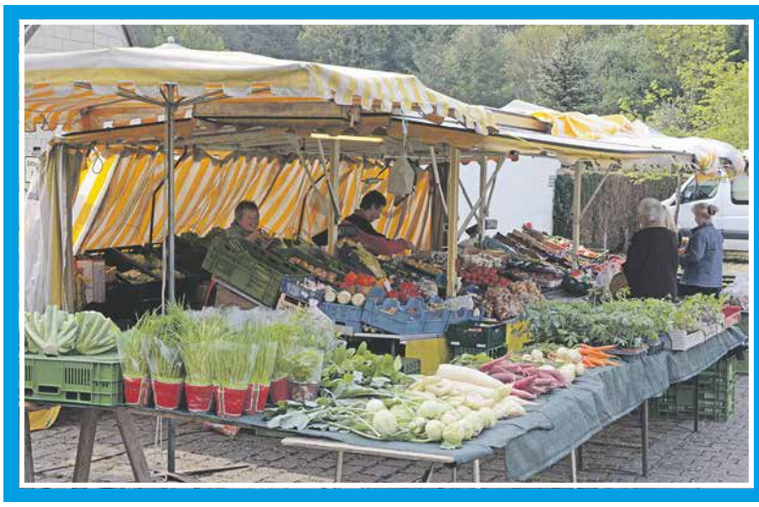
Die Heinrich Bürkel-Galerie im Forum ALTE POST ist dienstags bis sonntags von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Das Eintrittsticket zum Preis von 5 Euro (ermäßigt 3 Euro) berechtigt am gleichen Tag zum Besuch weiterer Ausstellungen im Haus. Noch bis zum 27. April 2014 läuft die Fotoschau „Götz Diergarten – PASSAGEN“.

Öffentliche Führungen (ohne Anmeldung) finden an jedem 1. Sonntag im Monat von 11 bis 12 Uhr und an jedem 3. Dienstag im Monat von 16 bis 17 Uhr statt. Für angemeldete Gruppen besteht zudem die Möglichkeit, Führungen und Workshops auch außerhalb der Öffnungszeiten zu buchen.

Begleitend zur Ausstellung „Heinrich Bürkel – Landpartie“ wird ein Programm inklusive museumspädagogischen Angeboten erstellt; aktuelle Veranstaltungstermine und weitere Informationen unter http://www.forumaltepost.de.

Text: ars publicandi

regionales, wirtschaft, termine



Jeden Mittwoch steht in Merzalben auf einem Grundstück an der Hauptstraße ein Gemüsestand. Und diese Möglichkeit, frisches Gemüse einzukaufen – nicht in Folie, Blister und Ähnliches verpackt - wird, wie man hört, gut genutzt. Der Beginn eines kleinen Marktes in Merzalben? Wäre gut möglich. Auch in anderen Orten stehen an bestimmten Wochentagen Marktstände, wie in der Innenstadt von Rodalben. Und hier laufen Bestrebungen, mit der Zeit einen kleinen Wochenmarkt organisieren zu können. Am besten mit Produkten aus der Region, denn das Unbehagen an der industriell hergestellten Nahrung und den vielfältigen negativen Auswirkungen durch diese weltweite Produktion wächst rasant.
Für an der Thematik interessierte hier noch ein Hinweis auf einen Artikel, der diese Problematik der internationalen Produktion von Lebensmitteln samt Großindustrieller Tierzucht und -verwertung sehr schön zusammenfasst. ***Text & Foto: Red***

http://goo.gl/nV6FHA

RWT Magazin für die Südwestpfalz
mathias edrich . hauptstraße 167 . 66976 rodalben
Webseiten PC-Service Drucksachen
Content-Management-Systeme Installationen, Reparatur, Verkauf Gestaltung, Druck
06331.239237 | 01522.9203808 06331.239241 info@mathiasedrich.de www.mathiasedrich.de

Anzeige

Der Verbandsbürgermeister: Seine Aufgaben, Pflichten und Verantwortung

Über den parteilosen Kandidaten Markus Lelle: Was wir dringend brauchen und was wir uns nicht leisten können

Thaleischweiler-Fröschen/Wallhalben – von Susanne Allspach-Hauck: In der neuen, fusionierten Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Fröschen-Wallhalben steht die Wahl eines neuen Verbandsgemeinderates und des Verbandsbürgermeisters an. Die Wahlberechtigten sind aufgerufen zu entscheiden, welchem der vier Kandidaten sie zutrauen, unsere Region erfolgreich in die Zukunft zu führen. Zur Wahl stehen die zwei amtierenden Verbandsbürgermeister, die beide auch gleichzeitig das Amt eines Ortsbürgermeisters ausführen, ein Ortsbürgermeister sowie der parteilose Markus Lelle. Über entsprechende Qualifikationen für die Tätigkeit des Verwaltungschefs einer großen Verbandsgemeinde verfügt allerdings allein der Jurist, Geograph und Realschullehrer Markus Lelle, der an der Gemeinschaftsschule Kirkel arbeitet und in Reifenberg wohnt.

Der Kandidat Markus Lelle beim Englischunterricht

Über entsprechende Qualifikationen zur Leitung einer Verbandsgemeindeverwaltung verfügt ausschließlich der Kandidat Markus Lelle.

Leider ist in der Öffentlichkeit zu wenig bekannt, welche Aufgaben ein Verbandsbürgermeister zu erledigen hat und wie groß seine Verantwortung für die künftige Entwicklung unserer strukturschwachen Region ist. Der Bürgermeister einer Verbandsgemeinde ist in erster Linie Chef einer großen Kommunalverwaltung. Er hat für eine reibungslose Organisation der Abläufe zu sorgen und ist zum Schutz der Bürger als erste Kontrollinstanz dafür verantwortlich, dass die Verwaltungstätigkeit bürgernah erfolgt und nicht zulasten der Menschen in den Ortsgemeinden geht. Diese Tätigkeit kann und darf er nicht an andere Verwaltungsstellen delegieren; er muss sie mit eigenem Sachverstand, Fachwissen und verwaltungsrechtlicher Kompetenz bewältigen – dafür wird er bezahlt!

Die Kontrolle der Verwaltung kann und darf der Verbandsbürgermeister nicht an andere übertragen. Er muss sie mit eigenem Fachwissen und verwaltungsrechtlicher Kompetenz selbst bewältigen.

Fehlentscheidungen seiner Mitarbeiter muss der Verwaltungschef erkennen – auch ohne auf den Sachverstand der leitenden Beamten zurückgreifen zu müssen – und diese umgehend korrigieren. Dies erspart Streitigkeiten vor dem Kreisrechtsausschuss, Verfahren vor den Verwaltungsgerichten und somit erhebliche Kosten für Bürger und Gemeinde.

Der Bürgermeister hat zudem dafür Sorge zu tragen, dass die Verwaltung wie ein modernes, kundenorientiertes Dienstleistungsunternehmen aufgestellt ist: Ein Qualitäts- und Beschwerdemanagement muss sicherstellen, dass die Anliegen aller Bürger (ungeachtet der Heimatgemeinde, Parteizugehörigkeit oder Bekanntschaftsgrad mit der Verwaltungsführung) ernst genommen und zeitnah bearbeitet werden. Darauf hat jeder Bürger gleichermaßen ein Anrecht! Im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten müssen künftig die Entscheidungen der Verwaltung die Bürgerinteressen stärker in den Mittelpunkt rücken; Ermessensentscheidungen der Behörde müssen zugunsten unserer Mitbürger ausfallen.

Die Gemeindeverwaltung muss zum Dienstleister mit hoher Kundenorientierung und absoluter Transparenz werden – ihr Ermessen hat sie stärker zugunsten der Bürger auszuüben!

Die Zusammenführung der beiden Verwaltungen Thaleischweiler-Fröschen und Wallhalben hat zügig zu erfolgen, damit nicht der Bürger zum Leidtragenden wird. Steht die leistungsfähige Behörde, hat sich der Verbandsbürgermeister zusätzlich um eine nachhaltige, zukunftsweisende Entwicklung unserer Region zu kümmern. Dazu muss er zahlreiche Themen zur Chefsache erklären, die Umsetzung der Projekte persönlich steuern und begleiten wie auch sämtlichen 20 Ortsbürgermeistern täglich als Ratgeber zur Verfügung stehen. Der Kandidat **Markus Lelle** wird hierbei von einem ganzen Stab ehrenamtlich arbeitender Fachleute unterstützt. Bau- und Wasserwirtschaftsingenieure, Mediziner und Landwirtschaftsmeister, Fachjuristen und Wirtschaftsprüfer, Pädagogen und Tourismusexperten gehören zu seinem Team, das teilweise als **Wählergruppe Lelle** für den Verbandsgemeinderat kandidiert und zudem für wichtige Ausschussarbeit vorgesehen ist.

Zahlreiche Maßnahmen müssen vom neuen Verbandsbürgermeister zur Chefsache erklärt werden, um den negativen Folgen des demografischen Wandels entgegen zu wirken!

Infrastrukturprojekte wie Straßenbau, Einzelhandel und ärztliche Versorgung, eine professionelle (auch international ausgerichtete) Wirtschaftsförderung mit dem Ziel neuer Unternehmensansiedlungen, die Stabilisierung des regionalen Gewerbes verbunden mit einer Ausbildungsoffensive, eine deutlich verstärkte Tourismusförderung aber auch eine Politik der Schulerhaltung müssen vom Verwaltungschef selbst betreut werden, um den negativen Auswirkungen des demografischen Wandels nachhaltig entgegen zu wirken.

Eine gewissenhafte Behördenführung, die Gewährleistung bürgernahen Verwaltungshandelns und der Einsatz sämtlicher Mittel einer weitreichenden Regionalentwicklung lassen dem Verbandsbürgermeister keinerlei Zeit, sich um das Amt eines Ortsbürgermeisters zu kümmern. Die angestrebte Verbindung der beiden Bürgermeisterämter (Personalunion) in der größten Verbandsgemeinde des Landkreises mit 20 Ortschaften und nahezu 20.000 Einwohnern ist Ausdruck grenzenloser Selbstüberschätzung, zumal es gerade bei jenen Kandidaten an der verwaltungswissenschaftlichen Qualifikation fehlt. Das verantwortungsbewusste Ausfüllen beider Positionen durch ein und dieselbe Person ist durch niemanden zu leisten!

Wer der Ämterhäufung von Orts- und Verbandsbürgermeister eine Absage erteilen möchte, braucht auf Verbandsgemeindeebene nur Markus Lelle zu wählen, der als einziger Kandidat nicht zusätzlich als Ortsbürgermeister antritt.

Diese Form der Ämterhäufung ist nur noch in Rheinland-Pfalz zulässig. In allen anderen Bundesländern wurde sie aus guten Gründen abgeschafft. Ein weiteres Argument sind die zwangsläufig entstehenden Interessenskonflikte, da ein Verbandsbürgermeister zwischen allen Ortsgemeinden absolute Neutralität wahren muss. Man kann nicht alle Ortsbürgermeister gleich behandeln, wenn man selbst dieses Amt ausführt!

Wer also als Wähler der Ämterhäufung eine lange überfällige Absage erteilen möchte, muss einfach nur jene Kandidaten wählen, die nur für ein Amt antreten – und dies ist auf Verbandsgemeindeebene ausschließlich der parteilose **Markus Lelle**.

Während bundesweit bereits die Hälfte aller Bürgermeister parteilos sind, weil die Menschen erkennen, dass es auf der kommunalen Ebene ausschließlich auf Kompetenz, und Fairness ankommt, gibt es in unserer Region erstmals auf Verbandsgemeindeebene die Möglichkeit, sich für einen unabhängigen Kandidaten zu entscheiden.

Das Team der Wählergruppe Lelle

Erstmals auf Verbandsgemeindeebene hat der kritische Wähler die Möglichkeit, sich für Unabhängigkeit statt Fraktionszwang, für Fachkompetenz statt Parteikarriere zu entscheiden.

Wähler, die bislang dem Urnengang fern geblieben sind, da sie aus nachvollziehbaren Gründen den etablierten Parteien nicht mehr vertrauen, haben nun eine echte Alternative, unabhängiger und professioneller Sachpolitik zum Wohl des Bürgers in das Rathaus zu verhelfen. Da bei der Politik des Kandidaten Markus Lelle und der **Wählergruppe Lelle** die Bürgerinteressen im Vordergrund stehen und nicht Parteivorgaben, gibt es auch keinen Fraktionszwang, der oftmals wichtige Beschlüsse verhindert.

Markus Lelle steht jederzeit für Fragen zur Verfügung: 01 73 - 9 35 29 09

www.Thaleischweiler-Wallhalben.de

10.05.2014

Clausen. 10.05. bis 11.05.2014. Clauser Hawefest. 06333/7174

Petersberg. FCS Theater Bottenbacher Landbühne, Dreiherrensteinhalle Petersberg

Thaleischweiler-Fröschen. Frühjahrskonzert, Schwarzbachtaler Blasmusik Thaleischweiler-Fröschen im Steinbruch ab 20:00 Uhr

11.05.2014

Merzalben. Mit Gräfin Katharina von Leiningen auf das Merzalber Schloss. 06331/719419

Münchweiler. Muttertagsmatinee des MGV Harmonie Münchweiler um 10:30 im Bürgerhaus. 06395/1428

Rodalben. Muttertags-Matinee im Haus der Kultur, Beginn 11:15 Uhr

Rodalben. Nachtigallenfahrt der Vogelfreunde Rodalben, Abfahrt um 5:00 Uhr. 06331/17802

Waldfischbach- Burgalben. Der Palatinator mit Christian "Chako" Habekost im Bürgerhaus Schuhfabrik, Beginn 19:00 Uhr, Eintritt 23,00 € bis 29,00 €. www.chako.de

14.05.2014

Höhfröschen. Seniorennachmittag, Ortsgemeinde Höhfröschen, Sitzungssaal Dorfgemeinschaftshaus

15.05.2014

Nünschweiler. Mitmach-Kochkurs des Landfrauenvereins Nünschweiler, Sängerhalle

16.05.2014

Wallhalben. Mühlentour von der Kneispermühle zur Weihermühle. Veranstalter Pfälzer Mühlenland

Wallhalben. 16.05.bis 18.05.2014. Mühlentage der Ortsgemeinde

17.05.2014

Rodalben. 17.05. bis 18.05.14 Rodalber Autofrühling mit verkaufsoffenem Sonntag

Saalstadt. 17.05. bis 18.05.14 Bulldogtreffen des TTC Saalstadt

18.05.2014

Donsieders. Familienwanderung des PWV Donsieders. 06333/1269

Höheischweiler. Blütenfest, Obst- und Gartenbauverein Höheischweiler ab 11:00 Uhr

Höhmühlbach. Jubelkonfirmation, Prot. Kirche Höhmühlbach, Kirche Höhmühlbach ab14:00 Uhr mit anschl. Gemeindenachmittag im Sportheim des Rot-Weiß Höhmühlbach

Leimen. Frühlingsfest des Kath. Kirchenchores in der Sängerhalle. 06397/288

Rodalben. Großer Gang der Vogelfreunde Rodalben, Abmarsch ist um 8:00 Uhr am Vereinsheim, anschließend gemütliches Beisammensein. 06331/17802

Rodalben. Rodalbe

Wallhalben. Mühlen-Erlebnistag. Veranstalter Pfälzer Mühlenland

22.05.2014

Rieschweiler-Mühlbach. Kaffeeklatsch der Ortsgemeinde Rieschweiler-Mühlbach im Dorfgemeinschaftshaus Höhmühlbach ab 14:00 Uhr

23.05.2014

Rodalben. Vogelstimmen-Abendwanderung der Vogelfreunde Rodalben, Abmarsch ist um 18:00 Uhr am Vereinsheim. 06331/17802

24.05.2014

Leimen. Night of Songsters in der Sängerhalle, Veranstalter: MGV Leimen. 06397/1212

Rodalben. Spannende und rätselhafte Märchenwanderung zur geheimnisvollen Bärenhöhle - mit Vesperbuffet. 06331/62124

25.05.2014

Clausen. 71. Gräfenstein-Bergfest des TV Clausen. 0170 9227902

Rieschweiler-Mühlbach. Frühlingsfest des Frauenchor Rieschweiler-Mühlbach, Pfaffenberghalle ab 10:00 Uhr

Waldfischbach-Burgalben. Holzländer Wildkräutertour mit Vanessa Zürrlein, Treffpunkt Tourist-Info Waldfischbach-Burgalben, ab 14:00 Uhr, Voranmeldung erforderlich, Kosten 7 € pro Person. 0151/65135195

29.05.2014

Höheischweiler. Götzwanderung des Turnvereins Höheischweiler

Höhmühlbach. Vatertagsfest des Rot-Weiß Höhmühlbach im Sportheim Hunsenbusch ab 10:00 Uhr

Krähenberg. Grillfest Feuerwehr Krähenberg

Merzalben. Erbsensuppe-Fest des PWV Merzalben. 06397/1668

Münchweiler. 29.05.2014 bis 01.06.2014. Jahresausflug des FCK Fanclub Rotenstein nach Altenberg. 06395/7387

Rieschweiler. 5. Weißbierfest der Spielgemeinschaft Rieschweiler im SGR Sportheim ab 10:00 Uhr

Rieschweiler-Mühlbach. Götzwanderung des Turnvereins Rieschweiler-Mühlbach, TVR-Halle ab 9:30 Uhr

Rieschweiler-Mühlbach. Vatertagsfest des Angelsportvereins Rieschweiler-Mühlbach ab 9:30 Uhr

Rieschweiler-Mühlbach. Wanderung des Männergesangvereins Rieschweiler-Mühlbach, Freigelände Pfaffenberghalle

Rodalben. Vatertagswanderung der Vogelfreunde Rodalben. 06331/17802

Rodalben. Schlachtfest des Spielmannszugs Rodalben in der Hettersbach, Frühschoppen ab 10:00 Uhr Schlachtfest ab 12:00 Uhr. 0162/8918253

Wallhalben. Fischerfest ASV Wallhalben

30.05.2014

Merzalben. 30.05.2014 bis 31.05.2014 Jugendfreizeit des PWV Merzalben. 06397/1668

31.05.2014

Petersberg. Wanderralley der Jugendfeuerwehr und Freiwilligen Feuerwehr Petersberg

Thaleischweiler-Fröschen. Festabend 50 Jahre Pfälzer Pony-, Reit- und Fahrverein Thaleischweiler-Fröschen

6. Geiselberger Nordic-Walking-Lauf des FV Geiselberg am 01. Juni 2014

Auf 3 abwechslungsreichen Strecken können sowohl Anfänger als auch Profis ihrem Hobby im Herzen des Pfälzer Waldes nachgehen. Zahlreiche Teilnehmer waren bereits in den letzten Jahren begeistert und machten den Tag zu einem vollen Erfolg.

Drei Strecken über 7,5 km, 11 km und 14 km auf Waldwegen im nördlichen Bereich der Geiselberger Gemarkung werden angeboten. Die beiden kürzeren Strecken sind gleichwohl für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet.

Die längere, über 14 km sich erstreckende Tour, beinhaltet drei steile Anstiege und kann wohl als anspruchsvoll und nur für den geübten Walker geeignet, bezeichnet werden. Für Erfrischungen und kleine Stärkungen unterwegs ist wie immer gesorgt.

Start (um 10.00 Uhr) und Ziel ist wie immer am Sportgelände des FV Geiselberg.

Weitere Informationen: http://bit.ly/1i83b2C

über den Körper die Seele berühren
Martina Stegner ▪ www.koerper-seele.de ▪ Tel.: 06331 - 64015

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem

Elternabend am Dienstag, 20. Mai ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege".
Neben einer **Führung durch den Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77.

Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege
Lemberger Str. 23 66955 Pirmasens
Telefon: 06331 - 28 90 277

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
Pettenkoferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

IRISH PUB PS
Landauer Str. 41, Fon: 31693
Mai 2014
>07 mi open stage Harry Mark+DJ
>09 fr Stewart
>14 mi open stage
>16 fr Charly Crafter
>21 mi open stage Jupp
>23 fr 2 of Us Klaus+Hans
>28 mi open stage Adams Nose
>30 fr Keith Coles Experience
Jeden Mittwoch: OPEN STAGE!
(offene Buehne mit div. Musikern)
Konzertbeginn: 21.00 UHR
0.4 BEER HAPPY HOUR
Do. - 20:00 - 21:00 Uhr
> 2 For 1 <
Weitere Infos & Termine:
www.irish-pub-ps.de

EURONICS
KLAUS GEENEN Meisterbetrieb
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben
„SERVICE • NOTRUF"
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT
ANRUF GENÜGT!!!
(0 63 31)
1 71 27

EGW: Erfreuliche wirtschaftliche und sportliche Bilanz

Eine erfreuliche wirtschaftliche und sportliche Bilanz zog der Präsident des Ersten Golfclub Westpfalz Schwarzbachtal, (EGW), Heinrich Hüther, bei der Mitgliederversammlung im Clubhaus. „An der Weiterentwicklung und Verbesserung unseres Platzes wird seit Frühjahr verstärkt gearbeitet. Dank des Golfplatz -Architekturbüros Coughlan und eines vielseitigen Greenkeeperteams konnten die bereits beschlossenen und jetzt vor dem Abschluss stehenden Bau- und Reparaturarbeiten in Angriff genommen werden", informierte Hüther.

Die umfangreichen Bau- und Reparaturarbeiten auf dem 76 Hektar großen Golfplatz sind voraussichtlich bis Anfang Mai abgeschlossen

Zurzeit wird eine neue optimale Bahn 10 und 11 gebaut. Die umfangreichen Erdarbeiten an den beiden Bahnen seien dem glücklichen Umstand zu verdanken, dass die Autobahn (A 6) bei Höheinöd ausgebaut wird. Ein Teil des dort anfallenden Erdreichs liefere die ausführende Baufirma Stutz an den Golfplatz. Deshalb müsse die Baufirma die Erdmassen nicht sehr weit auf eine Deponie transportieren und dort Deponiekosten bezahlen, weshalb die komplette Baumaßnahme für den EWG kostenlos sei, berichtete Hüther. Der Golfclub habe rund 13 000 Euro Spenden erhalten. Die erfolgreiche Kabarett-Vorstellung erbrachte einen Spendenerlös von 640 Euro. Hinzu komme eine sehr erfreuliche Mitteilung der Seniorenmannschaft, die sich für den Toilettenbau engagierte und einen Betrag von 825 Euro gesammelt habe. Möglicherweise sei auch eine Spende von der Daniel-Theyson-Stiftung zu erwarten. Unter diesen günstigen Voraussetzungen könne auch der Bau der Toiletten nicht weiter hinaus gezögert werden. Clubpräsident Hüther sprach auch das Problem der sinkenden Mitgliederzahlen an. Der Verein hat zurzeit 711 Mitglieder. Das Präsidium versuche weiterhin mit verschiedenen Maßnahmen diesem Trend entgegenzuwirken. Vizepräsidentin Lisa Kerth gab einen Platzwart Helmut Baeck listete die Sanierungs- und Verbesserungsmaßnahmen an den einzelnen Bahnen und Bunkern auf. „Die Jugendlichen sind das Rückgrat der Herren-Mannschaft", stellte Jugendleiter Hans-Jürgen Arold fest. Die Jugendmannschaft qualifizierte sich auch für das Finale der deutschen Mannschaft. Recht zufrieden zeigte sich Arold auch mit der neuen Damenmannschaft, deren jüngstes Mitglied 12 Jahre ist. Er beklagte jedoch die sinkenden Mitgliederzahlen im Jugendbereich. Spielführerin Gabriele Jost wies darauf hin, dass alle Mannschaften den Klassenerhalt geschafft haben. Schatzmeister Stefan Kömmerling erläuterte die ausgeglichenen Pläne für das Wirtschaftsjahr 2013 und 2014. Im Planhaushalt 2014 wird dem Bau einer Blitzschutzhütte mit Toilettenhaus und dem Umbau der Bunker, mit jeweils 50 000 Euro, Priorität eingeräumt. Die Teichreparatur, Totholzbeseitigung und der Erdaustausch für den 76 Hektar großen Golfplatz schlägt mit 25 000 Euro zu Buche. Die Instandhaltung der Pflegemaschinen kostet rund 10 000 Euro. Bei einer Enthaltung genehmigten die Mitglieder auch die Umfinanzierung von 95 000 Euro. Die Anträge des Präsidiums über die zeitliche Anpassung des Junioren Beitrages und über die Reduzierung des Mitgliedsbeitrages für Junioren und Studenten wurden ebenfalls angenommen. Abgelehnt wurde dagegen der von Harald Dexheimer formulierten Antrag zur Errichtung von blauen Abschlägen für die Senioren und der von Günter Neureuther eingebrachte Antrag zur Reform und Optimierung der Mitgliedsbeiträge. Einstimmig wählten die Mitglieder Klaus Veith zum neuen Schriftführer. Er übernimmt die Nachfolge von Kurt Sendlhofer, der sein Amt aus beruflichen Gründen niederlegte. Der Terminkalender 2014 ist auch im laufenden Jahr mit zahlreichen Turnieren und Veranstaltungen gefüllt.

Text & Foto: Bott

Golfrestaurant Hitscherhof

66509 Rieschweiler-Mülbach * Telefon (0 63 36) 9 11 80 45

Herzlich willkommen auf unserer schönen Sommerterrasse, die über 90 Gästen Platz bietet.

In einem außergewöhnlichen Ambiente mit herrlichem Blick auf das Golfplatzgelände servieren wir ihnen täglich durchgehend von 11 bis 22 Uhr sommerlich frische Gerichte, Kaffee, Kuchen, erlesene Eisspezialitäten und Getränke.

www.golfrestaurant-hitscherhof.de

Wir freuen uns auf ihren Besuch.
Familie Brandt & Team

Ständig auf dem Laufenden zu sein, die neuesten gesetzlichen Vorgaben immer präsent zu haben, die zahlreichen Kundinnen und Kunden der Postfiliale in der Verbandsgemeindeverwaltung (VG) immer kompetent zu beraten und zu bedienen, bedarf ständiger Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen. Die fünf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Postfiliale Wallhalben wurden jetzt für ihre absolvierten Kompetenztests, von der Deutschen Post mit Urkunden in Gold ausgezeichnet. Verbandsbürgermeisters Berthold Martin überreichte die Auszeichnungen den Bediensteten, die auch im Bürgerservice tätig sind. Er lobte ihr Engagement und bedankte sich für die erbrachten Leistungen. Martin hob die Bedeutung der Postfiliale mit Postbank für die Bevölkerung der VG Wallhalben als wohnortnahen Service hervor, der auch nach dem Vollzug der Fusion im Rathaus Wallhalben verbleiben muss. ***Text & Foto: Bott***

Unser Foto zeigt von rechts:
Ursula Adrian, Beatrix Mirth und Dagmar Bauer zusammen mit Bürgermeister Martin und Carsten Müller.

RWT Magazin für die Südwestpfalz
mathias edrich . hauptstraße 167 . 66976 rodalben
Webseiten PC-Service Drucksachen
Content-Management-Systeme Installationen, Reparatur, Verkauf Gestaltung, Druck
06331.239237 | 01522.9203808 06331.239241 info@mathiasedrich.de www.mathiasedrich.de

100 Jahre Rosengarten Zweibrücken

Dem 100-jährigen Rosengartenjubiläum geht eine lange Geschichte voraus, die sehr bewegt und eng mit dem Schicksal der Stadt Zweibrücken verknüpft ist, stellt die 1. Vorsitzende des Vereins der Rosenfreunde Zweibrücken, Hanne Stauch in einem Pressegespräch fest. Laut Vereinschronik ging im Jahr 1914 der heißersehnte Wunsch der damaligen Pfälzer Rosenfreunde und heutigen Rosenfreunde von Zweibrücken, die bereits 2012 ihr 100-jähriges Gründungsjubiläum feierten, in eigener Regie einen Rosengarten anzulegen, in mühevollen Vorbereitungen in Erfüllung.

Der Rosengarten in Zweibrücken bezaubert auch im Jubiläumsjahr zahlreiche Besucher.

Die Einweihungsfeierlichkeiten hatten damals einen glanzvollen Auftritt. Die Eröffnung des Rosengartens stand 1914 unter dem Protektorat ihrer Majestät, Königin Maria Theresia von Bayern. Da sie verhindert war, übernahm ihre Tochter, Prinzessin Hildegard von Bayern im Beisein prominenter Gäste, die Eröffnung des mit großem Aufwand verschönerten Rosengartens. Zur Erinnerung an dieses besondere Ereignis wurde von den Rosenfreunden zur Eröffnung des Rosengartens und für besondere Verdienste zur Förderung der Rosenzucht, eine Plakette in Gold geprägt und auch vergeben. Die Rosenfreunde betreuten den Rosengarten in den Kriegs- und Nachkriegsjahren vorbildlich. Die Rosenanlagen wurden auch vielfach erweitert und neu konzipiert. Im Jahr 1927 konnte nach einer langen Durststrecke wieder eine glanzvolle Rosenwoche gefeiert werden, zu der ebenfalls eine besondere Plakette gefertigt wurde. Die Rosenfreunde betreuten den Rosengarten ehrenamtlich und wählten wieder eine Rosenkönigin. Zu diesen Feierlichkeiten wurde erneut eine neue Plakette geprägt und an verdiente Mitglieder vergeben. Nach den schweren Kriegszeiten übernahmen die Rosenfreunde die Betreuung des Rosengarten wieder ehrenamtlich. 1931 fand wieder eine Rosenkongress in Zweibrücken statt. Im gleichen Jahr prägten die Rosenfreunde eine weitere Plakette. Ein verheerender Bombenangriff fügte dem Rosengarten, kurz vor Ende des zweiten Weltkrieges, wieder große Schäden zu. Der Rosengarten wurde erneut hergestellt und in eigener Regie betrieben. Die Stadt Zweibrücken übernahm nach kurzer Zeit den Rosengarten. Ein freundschaftlich ausgehandelter Übernahmevertrag regelt die weitere Unterstützung durch die Rosenfreunde. Der Umwelt- und Servicebetrieb übernahm jedoch in neuerer Zeit den Rosengarten. Die Rosenstadt Zweibrücken hat somit durch den international hoch angesehenen Garten eine besondere Attraktion, die Zweibrücker Bürger sind stolz auf ihr Kleinod Rosengarten und freuen sich auf die Jubiläumsfeierlichkeiten. Stauch weist auch auf den diesjährigen Kongress der Deutschen Rosengesellschaft hin, der vom 19. bis 22. Juni in Zweibrücken gefeiert wurde.

Text & Foto: Bott

Aktion "Saubere Landschaft" in Schmitshausen

Im Rahmen der Aktion "Saubere Landschaft" leisteten im Rosendorf zahlreiche freiwillige Helfer einen weiteren Beitrag zur Dorfverschönerung. Frühmorgens um 8.30 Uhr traf sich die Helferschar bei strahlender Frühlingssonne am Dorfgemeinschaftshaus.

Nach der Verteilung der entsprechenden Gerätschaften konnte die Säuberungsaktion beginnen. Nach vier Stunden waren alle Wanderwege, darunter auch der Gräfin-Sonja-Bernadotte-Weg, die Wirtschaftswege, die Radwege und die nach Wallhalben führende Landesstraße (L 466) abgelaufen. Herumliegende Autoteile, Altreifen, Zigarettenschachteln, Glasflaschen, Kleidungsstücke und Straßenposten - Plastikteile wurden eingesammelt und in blaue Mülltüten verpackt.

Vorgefunden wurde auch eine desolate Sitzbank. Der Abfallentsorgung erfolgte Im Wertstoffhof in Wallhalben. Ortsbürgermeister Willi Hunsicker bedankte sich bei den fleißigen Bürgern für ihren lobenswerten Einsatz zum Wohle der Dorfgemeinschaft und lud die Helferschar nach der gelungenen Aktion zu einem warmen Imbiss in das Dorfgemeinschaftshaus ein.

Ortsbürgermeister Willi Hunsicker beim Abtransport des Mülls.

Text & Foto: Bott

Gräfensteiner Land
Wohnanlage
Inhaberin: Gerlinde Meyer
Marie-Juchacz-Strasse 54 - 64
D-66976 Rodalben / Neuhof
Tel: 0 63 31 - 23 90 53
Fax: 0 63 31 - 141 00 32
E-Mail: info@wohnanlage-graefensteiner-land.de
Betreutes Wohnen

RWT Magazin
Anzeigen, Termine und Redaktion:
06331-239237 oder 01522-9203808

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

Anzeige

Zusammenveranlagte Ehepaare müssen in einem Einspruch gegen einen Steuerbescheid klar zum Ausdruck bringen, ob der Rechtsbehelf nur fün einen Ehegatten oder für beide Ehegatten gilt.

Manchmal ist es nötig, den Steuerbescheid beim Finanzamt mit einem Rechtsbehelf anzufechten. Legt ein zusammenveranlagtes Ehepaar einen Einspruch gegen einen Steuerbescheid ein, muss der Ehegatte, der den Einspruch einlegt, deutlich machen, ob der Einspruch auch für den anderen Ehegatten gilt.

Dies hat der Bundesfinanzhof in einer aktuellen Entscheidung (Az. X R 17112) bestätigt. Ehegatten erhalten bei Zusammenveranlagung regelmäßig nur einen zusammengefassten Steuerbescheid.

Tatsächlich handelt es sich dabei jedoch um eigenständige Bescheide für jeden der Ehegatten. Daher kann der Einkommensteuerbescheid auch von nur einem der betroffenen Ehegatten angefochten werden, ohne dass dies Auswirkungen auf den Steuerbescheid des anderen Ehegatten hat. Sofern ein Ehegatte Einspruch gegen den Steuerbescheid einlegt, muss er klar zum Ausdruck bringen, ob dies auch für den anderen Ehegatten gilt. Ist dies nicht der Fall, darf das Finanzamt nicht einfach von einem Einspruch beider Ehegatten ausgehen.

Die VLH empfiehlt daher zusammenveranlagten Ehepaaren, zur Vermeidung möglicher Nachteile stets ihre Anderungsanträge und Einsprüche gemeinsam zu stellen.

Gerne können Sie sich hierzu im Rahmen einer Mitgliedschaft* in unseren mittlerweile über 2.800 Beratungsstellen bundesweit informieren. Über die Postleitzahlensuche unter www.vlh.de finden Sie eine Beratungsstelle in Ihrer Nähe. Wir helfen Ihnen gerne, werden Sie Mitglied.

**Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.*

Es berät Sie:
Annette Roos-Schwind
Dipl.-Betriebswirtin (FH)
Wasserturmstraße 16
66954 Pirmasens-Winzeln
Telefon 06331/828797

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man Steuern spart!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin ist gerne für Sie da!

Beratungsstelle:
Annette Roos-Schwind
Leiterin Beratungsstelle 6596
Telefon 06331-828797
66954 Pirmasens-Winzeln, Wasserturmstr. 16
Vereinbaren Sie einen Termin!

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

mathias edrich
rwt magazin · pc service
drucksachen · webseiten

hauptstraße 167
66976 rodalben
fon: 06331.239237
fax: 06331.239241
mobil: 01522.9203808
info@mathiasedrich.de
www.mathiasedrich.de

RWT · PC-WERKSTATT · 1&1 ProfiSeller

☑ *Individuelle Personenbeförderung*
☑ *Krankenfahrten**
☑ *Strahlenfahrten**
☑ *Dialysefahrten**
☑ *Kurierdienst*
☑ *Transporter aller Art*

**alle Kassen*

Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6 • 66976 Rodalben
Telefon: 06331 14 02 43
Telefax: 06331 14 02 44

info@rodalber-kurier-dienst.de
www.rodalber-kurier-dienst.de

R K D GmbH

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde Rodalben:
06331 - 14 02 43

von Mo-So 24 Stunden für Sie da!

Clausen · Leimen · Donsiders · Rodalben · Merzalben · Münchweiler

TAXI

Kino: Muppets 2 – Most Wanted

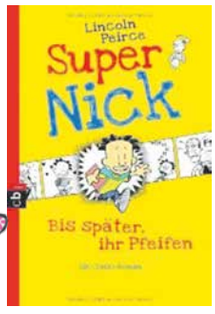
Die Fortsetzung "Muppets Most Wanted" kommt zur Abwechslung als Kriminalkomödie daher. Kermit und seine Freunde geraten an einen dubiosen Manager namens Dominic Fieslinger, der die Muppets zu einer Europatournee überredet. Noch ahnen die kleinen Racker nicht, dass sie einem Betrüger aufgesessen sind. Fieslinger steckt mit einem kriminellen Doppelgänger von Kermit unter einer Decke. Einzig ein Muttermal an der Wange unterscheidet den echten vom falschen Frosch, der auf den Namen Constantine hört. Fieslinger gelingt es, den Verbrecherfrosch bei den Muppets einzuschleusen und Kermit in ein russisches Gefängnis abzuschieben. Anschließend nutzt er die Auftritte der Muppets, um an den Gastspielorten unentdeckt Raubzüge zu begehen. Sein Ziel ist der Diebstahl der Londoner Kronjuwelen.

Wie üblich gibt es jede Menge Gastauftritte, unter anderem von Lady Gaga, dem "Machete"-Star Danny Trejo, Christoph Waltz und Til Schweiger.

Ab 01.05.2014 im Kino...

Quelle: cinema.de

Buch: Super Nick – bis später ihr Pfeifen!



von Lincoln Peirce

Wer Gregs Tagebücher mochte wird Super Nick lieben! Zum Brüllen komischer Comic-Roman mit einem echt genialen Helden!

Nick ist für was Großes bestimmt. Was WIRKLICH Großes! Okay – für was genau, ist noch nicht ganz klar, aber Nick ist auf dem besten Wege, das herauszufinden. Immerhin weiß er schon, dass Opern komponieren, Synchronschwimmen oder Katzenzucht echt nicht infrage kommen. Nur blöd, dass er seine Zeit und sein Talent in der Schule mit unsinnigen Fakten vergeuden muss ... Damit die stressigen Lehrer, die nervigen Eltern und die Streberschwester ihn endlich in Ruhe lassen, muss Nick seine wahre Berufung finden! Dabei ist das Schicksal auf seiner Seite, denn als sein neuester Glückskeks-Spruch verheißt: »Heute wirst du alle übertreffen«, erlebt Nick glatt die Krönung ...

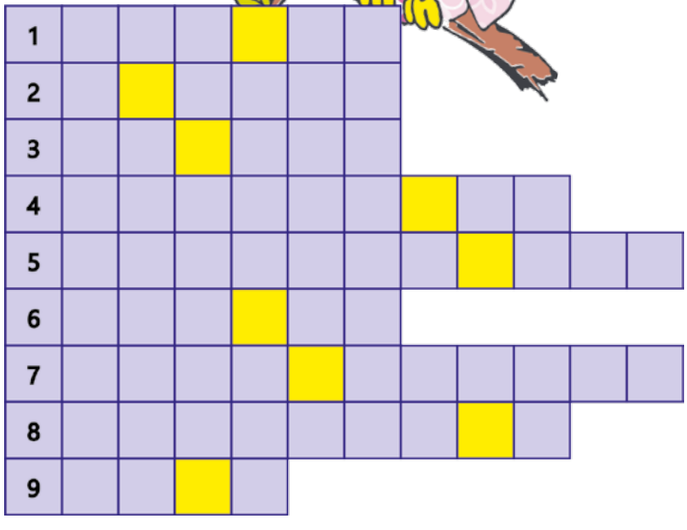
Quelle: amazon.de

Gewinnen mit RWT!

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Antwort verlosen wir drei Bücher „Super Nick - bis später ihr Pfeifen!" von Lincoln Peirce. Nun viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 16. Mai 2014

1. Wie heißt der grüne Frosch bei den Muppets?
2. Wo sollen die Muppets auf Tournee gehen? In...
3. Was möchte Super Nick nicht züchten?
4. Nick hat eine Streber...
5. Was will Fieslinger in London stehlen?
6. Der Autor von Super Nick heißt Lincoln...
7. Kermits Doppelgänger heißt...
8. Was unterscheidet den echten von dem falschen Kermit?
9. Wer hat einen Gastauftritt bei den Muppets? Lady...



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9

Drei Frösche sitzen auf einem Seerosenblatt:
Frosch Nummer 1 sagt : "Quak"
Frosch Nummer 2 sagt : "Quak! Quak!"
Frosch Nummer 3 sagt : "Quak! Quak! Quak!"
Frosch Nummer 1 schupst Frosch Nummer 3 vom Seerosenblatt!
Darauf fragt Frosch Nummer 2: Warum tust du das?
Frosch Nummer 1 antwortet: "Er redet zuviel!!!"

ADAC-Tipps für Fahrradtouren mit Kindern

Aktivitäten im Freien sind für Familien gerade im Frühling genau das Richtige. Wenn das Wetter mitspielt, sind besonders Fahrradtouren mit den Kleinen ein abwechslungsreicher Zeitvertreib. Der ADAC gibt Tipps, worauf Eltern vor und während der Tour achten sollten.

Die wichtigste Frage vorab: Fährt der Nachwuchs selbst, oder soll er auf dem elterlichen Fahrrad mitgenommen werden? Lange und schwierigere Touren empfiehlt der ADAC erst, nachdem die Kinder die Radfahrausbildung in der Grundschule absolviert haben. Generell sollten möglichst verkehrsarme Routen gewählt werden.

Fahren die Kinder selbstständig, muss die Tour so geplant werden, dass das jüngste Kind diese bequem schafft und mithalten kann. Für die Rückfahrt empfiehlt sich eine Strecke von der man - bei aufkommender Müdigkeit oder Unlust - schnell auf öffentliche Verkehrsmittel wechseln kann. Am besten nimmt man sich kleine Etappen vor und spricht die Verhaltensregeln im Straßenverkehr vorab mit den Kindern durch. Sinnvoll ist es auch, die Route mit den Kindern zusammen zu planen, das macht Spaß und motiviert.

Die richtige Ausrüstung ist das A und O: Das Fahrrad muss passen und darf weder zu groß noch zu klein sein, da dies für das Kind zu anstrengend wird und es sich dann nicht mehr sicher fühlt. Der Lenker muss aufrecht sitzend leicht mit den Armen zu greifen sein, ebenso die Vorderbremse. Außerdem sollen beide Beine bequem den Boden erreichen. Ein Fahrradhelm ist unverzichtbar, auch hier ist die richtige Größe entscheidend. Ein Helm, der zu locker sitzt oder am Kopf drückt, ist nicht geeignet. Der Helm sitzt richtig, wenn die Seitenriemen links und rechts am Ohr vorbei laufen und fest aufliegen.

Vor der Fahrt sollte ein Fahrrad-Check durchgeführt werden, bei dem Bremsen, Luftdruck, Beleuchtung und Katzenaugen kontrolliert werden. Auch hier können die Kinder direkt einbezogen werden, so lernen sie auf welche Mängel zu achten ist und diese gegebenenfalls sofort zu beheben. Hilfreich ist dabei die kostenlose ADAC-Broschüre „Sicher mit dem

cd

Experimente ohne Kettcar - Marcus Wiebuschs erstes Soloalbum „Konfetti"

Marcus Wiebusch hat ein Solo-Album veröffentlicht – und das polarisiert. Klar, kommt der Mann ja nicht aus dem Nichts, ist Sänger der Indie-Band Kettcar, hat sich einen Namen gemacht in der Hamburger Musik- und Kulturszene. Warum nicht gleich ein neues Kettcar-Album, ist hier die vorwurfsvolle Frage. Ganz einfach, weil es Leute gibt, die gute Songs mit guten interessanten deutschen Texten mögen und für die der musikal-biografische Hintergrund des Sängers erst mal zweitrangig ist.

Und so gesehen hat Wiebusch ein sehr interessantes Album abgeliefert - natürlich mit a little help von der Hamburger Posse, wie Felix Weight, Tobias Siebert oder Produzenten wie Robot Koch oder Moritz Enders.

„Off" ist ein guter Opener für dieses Album, ruhig, geschmeidig, Bläser, Gitarren, Piano, zurückgehaltene Drums. Und unscharfe Kindheitserinnerungen im Text.

Kritisch wurden Wiebuschs Rap-Titel (besser Sprechgesang?) kommentiert. Aber da sollte man bei Titeln wie „der Tag wird kommen" halt mehrmals hinhören. Neu klingt das alles nicht so, aber doch sehr interessant. Die Texte sind gut, werfen immer eine scharfen Blick auf aktuelle Verhältnisse, beäugen und kommentieren Hipster-Lifestyle und Nerds und Fußball-Fans und den ganz normalen täglichen Wahnsinn, mit einer immer etwas elektronisch aufgepeppten Stimme.

Analoge Tonerzeuger, wie Gitarre und Bläser, wechseln sich ab mit Elektronischem, bei den doch ganz unterschiedlichen Titeln, die die Texte tragen. Etwas konfus insgesamt, so gesehen ist Konfetti ein sehr passender Albumtitel.

Text: Red

dvd

Kleines Budget, großes Kino - „The Last Days" zeigt sich als intelligenter Endzeitthriller

Spanien ist ein Land, das anscheinend genügend Horror in seiner Geschichte birgt, um jede Menge an guten Mystery- und Horrorfilme hervorzubringen. (Eigentlich auch nicht so ganz verwunderlich, denkt man an das noch nicht verarbeitete Franco-Trauma, die Inquisition und die Reconquista...) Nun kommt wieder eine hochinteressante Produktion aus diesem Land. Die Regisseure Àlex und David Pastor, die schon mit „Carriers" auf sich aufmerksam gemacht hatten, haben mit einem knappen Budget von gerade mal 5 Millionen Euro einen Endzeitthriller gedreht, der wohltuend sich von den üblichen Szenarien abhebt. „The Last Days" beschreibt ohne Zombies oder Aliens, ohne Monster und Banden von Psychos eine drückende Atmosphäre, in der jene sterben, die sich außerhalb von Gebäuden aufhalten. Agoraphobisch ist das Leben der Überlebenden logischerweise auf Innenräume fixiert. Der Held aber muss ins Freie, auf der Suche nach seiner durch die Katastrophe von ihm getrennten Frau.

Von einem Bürogebäude aus startet er mit einem zweiten Mann, um nach Barcelona zu kommen. Natürlich durch U-Bahntunnels und Abwasserkanäle und ähnlich beklemmende Szenarien.

Bedingungslose Freundschaft, die sich erst noch zu entwickeln hat, ist eines der zentralen Themen in diesem Film, der überhaupt als Parabel über ethische Grundsätze, Moral in Zeiten der Seuche und Menschlichkeit daherkommt – ohne Spannung, Beklemmung und Horror zu vernachlässigen oder auf guter Gore-Effekte zu verzichten.

Die beiden Regisseure sehen etwas positiver auf die Endzeitmenschheit und so kann der Film nicht nur Freunde des Genres, sondern auch generell Liebhaber guter Filmdramen mit intelligenter Action für sich gewinnen.

Regiesseure: Alex und David Pastor
Schauspieler: Quim Gutiérrez, José Coronado, Marta Etura, Leticia Dolera
FSK: 12
Spieldauer: 103 Minuten
Genre: Thriller, Drama
Erhältlich: 2. Mai

Text: Red

kino

Über den Fluss, in die dunklen Wälder der Seele - „Across The River" zeigt beklemmenden Horror in einer Einmannshow

Wenn wir schon bei kleinen feinen Produktionen und Horror sind (siehe DVD-Kritik), dann sollte Fans von jenem cineastischen Grauen, das ganz leise und unterschwellig von den Leinwand wirkt, sich den Film „Across The River (Oltre il guardo)" vormerken.

Minimalistisch und rätselhaft kommt der italienische Horrorfilm daher, der entfernt auch an Thema und Machart von „Blair Witch Projekt" und ähnliche Produktionen erinnert.

Ein Mann, ein Naturforscher, verliert sich im Wald in einer menschenleeren Gegend im Grenzland zwischen Slowenien und Italien, findet Zuflucht in einem verlassenen Dorf in den abweisenden Herbstwäldern. Angst und das schleichende Grauen unerklärlicher Vorgänge und Geräusche bringen ihn langsam um den Verstand. Dazu kommt die Story von herumspukenden geisterhaften Mädchen, unerlösten Seelen. Klassisch der Stoff eigentlich, aber die Umsetzung von Regisseur Lorenzo Bianchini ("Occhi") reicht weit über die übliche Umsetzung hinaus; er reduziert die Story radikal auf das Wesentliche und schafft trotzdem eine Atmosphäre voller Düsternis und Schrecken, Einsamkeit und Grauen, die sich langsam und beharrlich aufbaut.

Zwischen Arthaus-Movie und Experimentalfilm changiert diese kleine Independent-Produktion – und doch entsteht ein packender Horrorfilm daraus.

Man spürt förmlich die kalte Angst, die dem Wildschweine beobachtenden Wissenschaftler ins Gebein kriecht, nachts, wenn die Schreie nicht nur von den wilden Schweinen kommen, die er mit Spezialkameras ausstattet. Der Schauspieler Marco Marchese spielt diesen verloren gehenden Mann höchst beeindruckend. „Across The River" erinnert in seiner düsteren Ausstrahlung – auch „Silent Hill" lässt grüßen – an die fast vergessenen grandiosen Kabinettstückchen des italienischen Horrorkinos und verblüfft durch seine starke Wirkung, die er mit unglaublich wenigen Stilmitteln, aber hervorragend eingesetzt, erreicht.

Genre: Drama, Mystery, Horror
Regie: Lorenzo Bianchini
Schauspieler: Marco Marchese, Lidia Zabrieszach, Renzo Gariup
Start: 8. Mai

Text: Red

RWT Magazin für die Südwestpfalz
mathias edrich . hauptstraße 167 . 66976 rodalben
Webseiten PC-Service Drucksachen
Content-Management-Systeme Installationen, Reparatur, Verkauf Gestaltung, Druck
06331.239237 | 01522.9203808 06331.239241 info@mathiasedrich.de www.mathiasedrich.de

Fahrrad" für Kinder ab zehn Jahren. Sie erklärt spielerisch und kindgerecht den Umgang mit dem eigenen Rad, sowie die wichtigsten Verkehrs- und Verhaltensregeln.

Während der Fahrt ist es entscheidend, die Kinder nicht aus den Augen zu verlieren. Besonders im Straßenverkehr sollten die Kleinen in die Mitte genommen werden, so können sie sich an ihrem Vordermann orientieren und vom Hintermann beaufsichtigt werden. Das gibt dem Kind ein sicheres Gefühl. Wichtig ist: Der Weg ist das Ziel - es darf weder gehetzt, noch gedrängelt werden. Die Geschwindigkeit orientiert sich am langsamsten Mitglied, vor allem bei kleineren Kindern sollten viele Verschnauf- und Spielpausen eingelegt werden. Die eigenen Spielzeuge, die Ersatzkleidung und Proviant dürfen die Kinder dabei selbst transportieren, um das Gefühl zu haben, selbst auch einen wichtigen Beitrag zur Tour zu leisten.

Was unbedingt mitgenommen werden sollte:

- Wetterbeständige Kleidung
- Proviant und Getränke
- Werkzeuge für einfache Reparaturen
- Notfallapotheke
- Sonnen- und Mückenschutz
- Spielzeug wie Bälle, Frisbee, Schmusetier
- Warme Kleidung besonders für Kinder, die nicht selber radeln

Text & Foto: dpp-AutoReporter

ADAC-Tipps für Fahrradtouren mit Kindern - immer mit Helm.

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen" Irritation

Hallo ihr Sorten! Hier ist die Kolumne der westpfälzischen Herzen!!! Euer Pienser der seine außergewöhnlichen Gedanken über diese unsere Westpfalz und den Rest der Welt vor euch ausbreitet, haut wieder in die Tastatur und achtet auch im Wonnemonat Mai darauf, besonders provokant, politisch völlig unsachlich und allgemein einfach durchweg hinterhältig zu agieren. Ja, es ist wieder Zeit zu sagen, was in unserem Land aus meiner subversiven Sicht so läuft und was so überhaupt nicht läuft. Und da es einer tun muss, tu ich es! Genug der Präambel, schauen wir doch auf das, was sich wieder in unserem Land so tut. Madam Merkel hat unseren Datenverwalter und George Orwells personifizierten „Big Brother" US-Präsident Obama besucht und die Presse überschlug sich, weil der Präsident sich mit ganzen vier Stunden eine unglaubliche Zeit für die Bundeskanzlerin genommen habe. Das ist eigentlich unfassbar, bedenkt man, dass andere Regierungschefs meist nur eine halbe Stunde mit ihm reden dürfen. Macht man sich klar, dass Obama bereits alle Daten über uns Deutschen und auch die der Kanzlerin besitzt, ist dieser Zeitaufwand fast nur noch mit einer heimlichen Affäre der Bundeskanzlerin mit dem dunkelhäutigen Schnittchen im Oval-Office zu erklären. Um ernsthafter zu werden: Mittlerweile haben längst nicht mehr alle Menschen in Deutschland ein gutes Gefühl, wenn sie an die Politik zwischen Ost und West denken. Auch nicht mehr, was der Umgang der hiesigen Regierung mit dem deutschen Volk angeht. Gerade da schwindet auch das Vertrauen in die eigenen Medien. Der Bundesgerichtshof hat glücklicherweise per Urteil die sogenannten „öffentlich, rechtlichen" Programme inzwischen abgemahnt und zu weniger Vermischung mit politischen Parteiinteressen und Parteien bzw. Regierungen hingewiesen und angeordnet. Schön, dass da noch was funktioniert. Vielleicht sollte hier die Aufsicht und die Kontrolle noch klarer auf eigenständige und unabhängige Beine gestellt werden. Dass der Volksmund der ARD und den dortigen Tagesthemen eher einen Hang zur Sozialdemokratie und dem ZDF einem Hang zu den Christdemokraten nachsagt, ist ein offenes Geheimnis. Bezüglich der Berichterstattung zu Themen wie der selbstgefälligen Diätenerhöhung der Regierung, könnte man aber durchaus von einer auffälligen Ruhe bezüglich des doch potentiell „unangenehmen" Themas in der Deutschen Medienlandschaft sprechen. Es wirft die wichtige Frage auf, wie sehr wir doch durch die Auswahl von und durch Informationen oder deren Unterdrückung manipuliert werden. Mittlerweile hat ein Youtube-Video eines jungen Mannes für Aufsehen gesorgt. Er lässt dort verlauten, dass es ihm aufgefallen sei, dass man in den letzten Monaten nur noch negative Botschaften über die Russen und den Russischen Präsidenten Putin über die Deutschen Sender schicken würde. Es riecht nach Propaganda auf deutschen Schirmen und dies wird in Russland auch durchaus genau so bewertet. Im „Spiegel" waren Bilder von Putin veröffentlicht worden, die ihn vermutlich in die Ecke eines Psychopaten stellen sollten. Mit nacktem Oberkörper auf der Jagd und entsprechender Erklärung, dass dies die Selbstdarstellung Putins gegenüber seinem Volk sei. Bereits beim „Pussy Riot" Thema, waren deutsche Berichterstattungen klar darauf abgestimmt, die Menschenunwürde zu beschreiben, die Unfreiheit und gar die Diktatur des Präsidenten Putin wurde greifbar und anschaulich dargestellt. Unangenehm wird die Sache dann, wenn sich plötzlich bestätigt, dass das ZDF für Aussagen von Intellektuellen, die Kritik an Putin bezüglich der „Pussy Riot"-Verhaftung tatsächlich ordentlich Geld geboten bekamen. Dies wurde von Schauspieler Anna Thalbach bei einer ZDF-Kultursendung dann auch noch bestätigt, sie sagte sie habe für die Aussage „sehr viel" Geld bekommen. In Russland empörte man sich und titelte auf Blättern, dass die ZDF-Leute vor der Kamera gekauft worden waren. Schnell verschwanden die Sendungen auf den Webseiten des Senders. Dann soll man sie wieder reingestellt haben und sowohl das ZDF als auch das Management von Anna Thalbach erklärten, es habe sich um einen Scherz gehandelt. Da kann man nur sagen, was für ein Spaß. Es bleibt ein schlechter Nachgeschmack, der uns aber daran erinnern kann, dass wir mit allen Informationen die uns so geliefert werden vorsichtig umgehen sollten. Politik war nur in den seltensten Fällen ein „sauberes Geschäft". Mit unserer deutschen Geschichte bezüglich Demagogie und Manipulation von öffentlicher Meinung, sollten wir uns selbst in Zeiten von Demokratie zu Wachsamkeit und Allparteilichkeit mahnen.

Euer Pienser

GSG mbH
Gebäudereinigung
Meisterbetrieb

Hauptstraße 75
66976 Rodalben

Dienstleistungen:
- Glas- und Rahmen-Reinigung
- Unterhaltsreinigung
- Grundreinigung
- Baureinigung
- Teppichreinigung
- und vieles mehr ...

e-mail: service@gsgmbh.com
Internet: www.gsgmbh.com

Telefon: 0 63 31 2 33 60
Mobil: 01 63 31 2 33 60
Telefax: 0 63 31 23 36 23

Genehmigung gemäß § 15 Strahlenschutzverordnung

Notdienste Apotheken

08.05.2014	Neue Apotheke	Rodalben
09.05.2014	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
10.05.2014	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
11.05.2014	Eichen-Apotheke	Schopp
12.05.2014	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
13.05.2014	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
14.05.2014	Berg-Apotheke	Hermersberg
15.05.2014	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
16.05.2014	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
17.05.2014	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
18.05.2014	Hummel-Apotheke	Wallhalben
19.05.2014	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
20.05.2014	Marien-Apotheke	Rodalben
21.05.2014	Neue Apotheke	Rodalben
22.05.2014	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
23.05.2014	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
24.05.2014	Eichen-Apotheke	Schopp
25.05.2014	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
26.05.2014	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
27.05.2014	Berg-Apotheke	Hermersberg
28.05.2014	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
29.05.2014	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
30.05.2014	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
31.05.2014	Hummel-Apotheke	Wallhalben
01.06.2014	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
02.06.2014	Marien-Apotheke	Rodalben
03.06.2014	Neue Apotheke	Rodalben
04.06.2014	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler

Apothekennotdienst-Hotline der deutschen Apotheker 0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz. 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de

Bruderfels-Apotheke
Hauptstr. 121
66976 Rodalben
Tel.: 06331/140773

Marien-Apotheke
Hauptstr. 135
66976 Rodalben
Tel.: 06331/16862

Neue Apotheke
Hauptstr. 144
66976 Rodalben
Tel.: 06331/16828

Westrich-Apotheke
Bahnhofstr. 14
66509 Rieschweiler-M.
Tel.: 06336/993030

Hummel-Apotheke
Hauptstr. 12
66917 Wallhalben
Tel.: 06375/242

Holzland-Apotheke
Hauptstr. 44
67716 Heltersberg
Tel.: 06333/99160

Berg-Apotheke
Hauptstr. 43
66919 Hermersberg
Tel.: 06333/64352

Löwen-Apotheke
Bahnhofstr. 36
66987 Thaleischweiler-Fr.
Tel.: 06334/1312

Apotheke am Markt
Hauptstr. 37
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/955873

Hubertus-Apotheke
Hauptstr. 66
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/3081

Rats-Apotheke
Hauptstr. 60
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/5639

Kronen-Apotheke
Bahnhofstr. 16
66987 Thaleischweiler-Fr.
Tel.: 06334/5800

Gräfenstein-Apotheke
Prinzregentenstr. 5
66981 Münchweiler
Tel.: 06395/7442

impressum

Herausgeber:
Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237; Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 25.000
Druck: 4-farbig Euroskala, Zeitungs-Offsetrotation, GreiserDruck, Rastatt
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Internet: Mathias Edrich
Mitarbeiter: Nicole Mang, Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und VeranstaltungSHinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik & Solarthermie

Schlüsselfertig aus Meisterhand!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung

Auf Ihr Dach nur Leut vom Fach!

Björn Mang
Imsbacher Mühle 1 • 66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790

FACHPARTNER VON IBC SOLAR

Modische Gürtel & Taschen direkt beim Hersteller kaufen:

RAVE-CRAFT®
Lederdesign und Accessoires

Fr. 09. & Sa. 10.05.14

SONDERVERKAUF

20%

auf alle Taschen & Gürtel

OUTLET-Store

D-66976 Rodalben
Neuhof Hungerpfuhl 2

Öffnungszeiten:
Fr: 8.00 bis 18:00 Uhr
Sa: 8.00 bis 14.00 Uhr

www.rave-craft.com

RAVE-Craft - Stefan Bauer
Telefon: (0049) +6331/50 84 034 • Fax: 50 84 030
Mobil: 0172/61 94 340 • Mail: ravecraft@arcor.de

RWT
Magazin für die Südwestpfalz

Günstig werben in unserer Region!
VG Rodalben, VG Waldfischbach-B., VG Thaleischweiler-Fr., VG Wallhalben
Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN !
Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler
Verteilung an über 20.000 Haushalte!
06331 239237 / 01522 9203808 06331 239241 info@rwt-magazin.de

NUR FÜR KURZE ZEIT

DIE OPEL UMPARK-WOCHEN.

Wir leben Autos.

Deutsche Ingenieurskunst, die sich jeder leisten kann. Machen Sie mit beim großen Opel Test und sichern Sie sich die attraktiven Umpark-Angebote.

Mit nur 1 % der unverbindlichen Preisempfehlung und mit 0,– € Anzahlung können Sie jetzt schon ab 169,- € im Monat den Opel Astra fahren.

Den Opel ADAM[2] und den Opel Cascada gibts schon ab 115,- €[2] bzw. ab 259,- € im Monat.

JETZT TESTFAHREN UND UMPARKEN!

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel ADAM 1.2 , 51 kW, innerorts: 7,1, außerorts: 4,2, kombiniert: 5,3; CO_2-Emissionen, kombiniert: 124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D; Opel Astra 5-Türer, Selection 1.6, 85 kW, innerorts: 8,7, außerorts: 5,3, kombiniert: 6,6; CO_2-Emissionen, kombiniert: 154 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D; Opel Cascada Edition 1.4 Turbo, 88 kW, innerorts: 8,4, außerorts: 5,5, kombiniert: 6,5; CO_2-Emissionen, kombiniert: 153 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

[1] Unser Leasingangebot

für den Opel ADAM mit 1.2 , 51 kW	für den Opel Astra 5-Türer, Selection mit 1.6, 85 kW	für den Opel Cascada Edition mit 1.4 Turbo, 88 kW
Monatsrate 115,– €	**Monatsrate 169,– €**	**Monatsrate 259,– €**
Überführungskosten*: 699,– €, **Leasingangebot**: einmalige Leasingsonderzahlung:** 0,– €, **voraussichtlicher Gesamtbetrag***:** 4.140,– €, **Laufzeit:** 36 Monate, **mtl. Leasingraten:** 115,– €, **Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis:** 11.500,– €, **effektiver Jahreszins:** 5,25 %, **Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit:** 5,25 %, **Laufleistung:** 10.000 km/Jahr	**Überführungskosten*:** 699,– €, **Leasingangebot**: einmalige Leasingsonderzahlung:** 0,– €, **voraussichtlicher Gesamtbetrag***:** 6.102,– €, **Laufzeit:** 36 Monate, **mtl. Leasingraten:** 169,– €, **Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis:** 16.950,– €, **effektiver Jahreszins:** 5,25 %, **Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit:** 5,25 %, **Laufleistung:** 10.000 km/Jahr	**Überführungskosten*:** 799,– €, **Leasingangebot**: einmalige Leasingsonderzahlung:** 0,– €, **voraussichtlicher Gesamtbetrag***:** 9.340,– €, **Laufzeit:** 36 Monate, **mtl. Leasingraten:** 259,– €, **Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis:** 25.945,– €, **effektiver Jahreszins:** 5,25 %, **Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit:** 5,25 %, **Laufleistung:** 10.000 km/Jahr

* Überführungskosten sind separat an den anbietenden Händler zu entrichten. ** Privatkundenangebot der GMAC Leasing GmbH, Friedrich-Lutzmann-Ring, 65428 Rüsselsheim, für die das Autohaus Schechter als ungebundener Vertreter tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. *** Summe aus Leasingsonderzahlung, monatlichen Leasingraten sowie Mehr- bzw. Minderkilometern (Mehrkilometer: 10,38 Cent/km, Minderkilometer: 0 Cent/km, Freigrenze jeweils 2.500 km).

[2] Das Angebot ist gültig bis 31.05.2014 und gilt nur für sofort verfügbare Fahrzeuge.

AUTOHAUS Schechter
Service mit Garantie

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

info@schechter24.de - www.schechter 24.de

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstrasse 12
Telefon 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13

66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4
Telefon 0 63 31 / 51 07-0; Fax -99